



شروط وأحكام قرض المركبة Vehicle Loan Terms & Conditions

PARTIES

These terms and conditions (these "Terms") set forth in detail the basis on which the Bank may from time to time provide financial facilities pertaining to vehicle loans to the Borrower under its Facility Offer Letters. These terms must be read in conjunction with any Facility Letter from the Bank to the Borrower. In the event of any inconsistency between a Facility Letter and these Terms, the provisions of the relevant Facility Offer Letter shall prevail.

In addition, these Terms and Conditions (including any relevant applications and documents) shall be read and implemented in line with the Key Fact Statement.

1. DEFINITIONS

Bank means Ahli Bank SAOG a public joint stock company, registered in the Sultanate of Oman under C.R No. 1558560 and licensed by the Central Bank of Oman having registered address at Post Box 545, Postal Code 116, Mina Al Fahal, Muscat, Oman (including its branches) and / or any entity of its group, subsidiaries, and its successors and assigns.

Borrower's Address means the current address of the Borrower as per their latest notification of the Bank. Such address may be physical and/or electronic or both.

Business Day means a day other than a Friday, Saturday or a general public holiday in Oman.

CBO Regulations means any directives, regulations or circulars issued by the Central Bank of Oman from time to time.

Competent Authority means any governmental or non-governmental authority in the Sultanate of Oman.

Deposit Account means the deposit account in the name of the Borrower and held with the Bank.

Employment Benefit means any benefit, compensation, entitlement or allowance of any kind payable to the Borrower by any person in connection with the Borrower's employment (whether under statute, contract or otherwise), including any end of service benefit, gratuity, termination, redundancy or severance payment, bonus, medical entitlement and insurance benefits.

End of Service Benefits means any Employment Benefit the Borrower is entitled to receive upon the termination of his or her employment contract.

Events of Default means an Event of Default or any event or circumstance specified in clause 15 (Events of Default) of these Terms.

Facility Document means any document associated with the allocation of the Vehicle Loan Facility, including the Facility Offer Letter and these Terms.

Facility Offer Letter means the agreement between the Bank and Borrower whereby the Bank is offering to provide a facility to the Borrower and the signed by the Borrower by way of acceptance of that offer.

Final Repayment Date means the last Business Day of the Term.

Guarantor means any person guaranteeing the Vehicle Loan Facility under these Terms.

Interest Rate means the Interest Rate specified under these Terms.

Insurance Premium means any premium or other payment necessary for effecting or maintaining the Insurance Policies.

Insurance Policy means any policy of insurance that:

- the Borrower has effected or procured pursuant to these Terms, including insurance policies covering Life Insurance; and
- that the Bank has effected or procured pursuant to these Terms.

Loan means, as the case may be, the principal amount of an advance made or to be made by the Bank to the Borrower under the Vehicle Loan Facility or the aggregate principal amount of all such advances made by the Bank to the Borrower.

Omani Rials or OMR means Omani Rials the lawful currency of the Sultanate of Oman.

Mortgage means a first ranking legal mortgage over property or an interest in property made in favour of the Bank and registered at Royal Oman Police in the form acceptable to the Bank.

Mulkiya means the title deed recording the Borrower's ownership of the Vehicle registered with the Royal Oman Police.

Oman Banking Law means the Banking Law promulgated by Royal Decree 2000/114, and any amendments thereto or replacements thereof.

Oman Commercial Law means the Commercial Law promulgated by Royal Decree 90/55, and any amendments thereto or replacements thereof.

Penalty Rate means a penalty rate of as stated in the or any other amount determined at the discretion of the Bank in accordance with the CBO Regulations.

Pension Regulations means the Central Bank of Oman Circular – Personal Loans to Pensioners (BM 1180 dated 21 November 2021) or any other relevant CBO Regulation in effect from time to time

Post Dated Cheques means any cheque provided by the Borrower to the Bank in respect of payments due in accordance with the Facility Documents.

Principal Installments means the periodic payments due from, and payable by the Borrower under the Vehicle Loan Facility and payable by way of a Post Dated Cheque or by way of deductions from salary based on assignment of salary and including any sums payable on the termination of the Vehicle Loan Facility and any prepayment amounts.

Repayment Date means the date by which the Borrower must repay the total principal amount and interest.

Salary Assignment Letter means the letter from the Borrower's employer to the Bank confirming that the Borrower's salary shall be paid into the Borrower's account with the Bank.

Security Interest means mortgage, charge, pledge, lien or other security interest securing any obligation of any person or any other agreement having a similar effect.

الأطراف

تحدد هذه الشروط والأحكام ("الشروط") بالتفصيل الأساس الذي بموجبيه يجوز للبنك من وقت لآخر تقديم التسهيلات المالية المتعلقة بقروض السيارات للمقترض بموجب خطابات عرض التسهيلات الخاصة به. يجب قراءة هذه الشروط بالاتزان مع أي خطاب تسهيل من البنك إلى المقترض، في حالة وجود أي تعارض بين خطاب التسهيلات وهذه الشروط، تسود أحكام خطاب عرض التسهيلات ذي الصلة.

بالإضافة إلى ذلك، يجب قراءة وتنفيذ هذه الشروط والأحكام (بما في ذلك أي طلبات ومستندات ذات صلة على سبيل المثال لا الحصر اتفاقية القرض والوثائق المتعلقة بالضمان والتأمين) بما يتماشى مع بيان الحقائق الأساسية.

١. التعريفات

البنك يعني البنك الأهلي ش.م.ع. شركة مساهمة عامة مسجلة في سلطنة عمان بموجب السجل التجاري رقم ٦٥٨٥٠١، ومخصصة من قبل البنك المركزي العماني ولها عنوان مسجل في صندوق بريد ٥٤٥، الرمز البريدي ١١٦، ميناء الفحل، مسقط، سلطنة عمان، (بما في ذلك فروعها) / أو أي كيان من مجموعته والشركات التابعة له وخلفائه في المصلحة والمتنازل لهم.

عنوان المقترض يعني العنوان الحالي للمقترض وفقاً لإخطاره الأخير للبنك. قد يكون هذا العنوان محلاً مادياً و / أو إلكترونياً أو كليهما.

يوم العمل يعني أي يوم غير الجمعة أو السبت أو يوم عطلة رسمية عامة في سلطنة عمان.

لوائح البنك المركزي العماني تعني أي توجيهات أو لوائح أو تعليمات صادرة عن البنك المركزي العماني بما في ذلك تلك التي تصدر من وقت لآخر.

الجهة المختصة أي جهة حكومية أو غير حكومية في سلطنة عمان.

حساب الوديعة يعني حساب الوديعة باسم المقترض والمحتفظ به لدى البنك.

فوائد الخدمة تعني أي منفعة أو تعويض أو استحقاق أو بدل من أي نوع يتم دفعه إلى المقترض أو لياحه عنه لأي شخص فيما يتعلق بتوظيف المقترض (سواء بموجب القانون أو العقد أو غير ذلك)، بما في ذلك أي فوائد ما بعد الخدمة، وأو مكافأة نهاية الخدمة أو إنهاء الخدمة أو الاستغناء عن العمالة أو المكافآت والاستحقاقات الطبية ومزايا التأمين.

فوائد ما بعد الخدمة تعني أي ميزة توظيف يحق للمقترض الحصول عليها عند إنهاء عقد العمل.

أحداث التقصير والإخلال تعني أي حدث تقصير أو إخلال أو أي واقعة أو ظرف محدد في البند ١٥ (أحداث التقصير والإخلال) من هذه الشروط والأحكام.

وثيقة التسهيلات يعني أي مستند مرتبط بتخصيص تسهيل قرض السيارة، بما في ذلك خطاب عرض التسهيل وهذه الشروط والأحكام.

خطاب عرض التسهيلات يعني الاتفاقية المبرمة بين البنك والمقترض التي يعرض البنك بموجبها تقديم تسهيلات للمقترض والموقع من قبل المقترض كدليل على قبوله هذا العرض.

تاريخ السداد النهائي يعني آخر يوم عمل من مدة التسهيلات.

الضامن يعني أي شخص يضمن تسهيل قرض السيارة بموجب هذه الشروط.

سعر الفائدة يعني سعر الفائدة المحدد بموجب هذه الشروط.

قسط التأمين يعني أي قسط أو مدفوعات أخرى ضرورية لتنفيذ وثائق التأمين أو الحفاظ عليها.

وثيقة التأمين تعني أي وثيقة تأمين:

- قام المقترض بتنفيذها أو شرائها وفقاً لهذه الشروط، بما في ذلك وثائق التأمين التي تغطي التأمين على الحياة؛ و
- قام البنك بتنفيذها أو شرائها وفقاً لهذه الشروط.

القرض يعني، حسب مقتضى الحال، المبلغ الأساسي للقرض الذي يقدمه أو سيقدمه البنك للمقترض بموجب تسهيل قرض السيارة أو المبلغ الأساسي الإجمالي لجميع القروض التي قدمها البنك للمقترض.

الريال العماني أو ر.ع. يعني الريال العماني الذي هو العملة القانونية لسلطنة عمان.

الرهن يعني رهناً قانونياً من الدرجة الأولى على المركبة أو مصلحة في المركبة لصالح البنك ومسجلة لدى شرطة عمان السلطانية بالشكل المقبول لدى البنك.

السلطانية تعني سند السلطانية الذي يثبت ملكية المقترض للمركبة المسجلة لدى شرطة عمان السلطانية.

قانون البنوك العماني هو قانون البنوك الصادر بالمرسوم السلطاني رقم ١٤/٢٠٠٠، وأي تعديلات تطرأ عليه أو قانون آخر يحل محله.

القانون التجاري العماني القانون التجاري الصادر بالمرسوم السلطاني رقم ٩٠/٥٥ وما يطرأ عليه من تعديلات أو قانون آخر يحل محله.

معدل الغرامة الجزائية يعني معدل الغرامة كما هو مذكور أو أي مبلغ آخر يتم تحديده وفقاً لتقدير البنك وفقاً للوائح البنك المركزي العماني.

لوائح التقاعد تعني تعليمات البنك المركزي – القروض الشخصية للمتقاعدين (٢٠١٨/٢٠١٩) بتاريخ ٢١ نوفمبر ٢٠١٩، أو أي لائحة أخرى ذات صلة صادرة من البنك المركزي العماني وتكون سارية المفعول من وقت لآخر.

الشيك المؤجلة تعني أي شيك يقدمه المقترض للبنك فيما يتعلق بالمدفوعات المستحقة وفقاً لوثائق التسهيلات.

الأقساط الرئيسية تعني الدفعات الدورية المستحقة الدفع من قبل المقترض بموجب تسهيل قرض السيارة والمستحقة الدفع عن طريق شيك بتاريخ لاحق أو عن طريق الاستقطاعات من الراتب بناءً على تحويل الراتب بما في ذلك أي مبالغ مستحقة الدفع عند إنهاء تسهيل قرض السيارة وأي مبالغ مدفوعة مبكراً.

تاريخ السداد يعني التاريخ الذي يجب أن يسدد فيه المقترض إجمالي المبلغ الأساسي والفائدة.

رسالة تحويل الراتب يعني الرسالة الموجهة من صاحب عمل المقترض إلى البنك حيث يؤكد بموجبها أن راتب المقترض يجب دفعه في حساب المقترض لدى البنك.

المصلحة الضمانية تعني الرهن أو الرسوم أو التعهد أو حق الامتياز أو أي مصلحة ضمانية أخرى تضمن أي التزام لأي شخص أو أي اتفاقية أخرى لها تأثير مماثل.

Secured Monies means all monies (whether principal, interest, fee, cost, expense, commission or otherwise) which the Borrower (whether alone or with another person and whether as principal or surety) is or at any time may become actually or contingently liable to pay to or for the account of the Bank for any reason whatever under or in connection with these Terms and any other Finance Document.

Seller means the entity or individual selling the Vehicle to the Borrower.

SMS means short messaging service, which is a text message service component of mobile device systems, used as a means of communication.

Terms mean these Terms and Conditions, as varied, amended, and/or updated from time to time.

Vehicle means the relevant vehicle being made subject to the Vehicle Loan Facility.

Vehicle Loan Facility means the Loan facility amount made available under the Facility Offer Letter.

2. WHEREAS

These Terms set forth in detail the basis on which the Bank shall provide a Vehicle Loan Facility to the Borrower.

3. FACILITY AMOUNT

The Bank shall grant the Borrower a Vehicle Loan Facility to the total of the amount mentioned in the Facility Offer Letter; whereby the borrower undertakes to repay the Vehicle Loan Facility and its interest subject to the terms and conditions specified in these Terms and Conditions.

4. DISBURSEMENT

The Loan will be available for drawdown for a period of 30 days from the date of acceptance in the Facility Offer Letter by the Bank, upon completion of all the documentation and requirements, as set out below:

- The Borrower has made a down-payment in accordance with the amount specified in the Facility Offer Letter, covering a minimum percentage of twenty percent (20%) of the total cost of the Vehicle, and a receipt of the same has been received by the Bank pursuant to CBO Circular BM 1033 requiring that the stipulated minimum of 20% of the cost of the Vehicle for which the Loan is being granted is paid by the Borrower.
- The Loan shall only be used to purchase the Vehicle for which the Loan is being granted.
- The Borrower shall not drawdown any amount in excess of the Loan amount specified in the Facility Offer Letter, and if for any reason and at anytime if the Loan shall exceed such maximum amount then the Borrower shall immediately repay such excess to the Bank in full together with interest thereon without the need for any excess loans/facilities availed by him/her on the same terms and conditions of these Terms.
- The representation and warranties made by the Borrower by way of these Terms and in any other Facility Documents are true on the date of each drawdown of the Loan.

5. TERMINATION

After approval of the Facility by the Bank, the Borrower may not terminate this Vehicle Loan Facility even if a drawdown of the Facility has not taken place. Furthermore, the Bank has full and sole discretion, by serving a notice in writing to the Borrower, to terminate this Vehicle Loan Facility before drawdown of the Loan or to delay drawdown of the Loan.

6. TENOR

- The Borrower undertakes to repay the said Loan and interest in the number of monthly installments as specified in the Facility Offer Letter until full and final repayment of all dues under these Terms.
- This Vehicle Loan Facility shall remain in effect until the Bank confirms in writing to the Borrower that all payments due to the Bank hereunder have been made in full and that all other obligations and liabilities of the Borrower to the Bank hereunder have been discharged in full.

7. INSTALLMENTS

- The Loan shall be repaid in equal monthly installments over the term of the Loan (or any other number of monthly installments as the Bank at its sole discretion decides). The Borrower shall remain liable in respect of all payments and agrees to make payment in full of all such sums to the Bank in immediately available funds. The installment in relation to this loan shall be as stated in the Facility Offer Letter per month.
- Any deferrals or waivers to the Loan offered in accordance with the CBO Regulations shall not affect the amount of the interest, but rather will change the number of the installments to be paid. It is to be noted that pursuant to CBO Circular BDD-CBS-CB-2010-6695 waivers or deferrals are generally not allowed in relation to vehicle loans.

8. INTEREST

- Interest shall (i) accrue on a daily basis on the outstanding amount of the Loan (as evidenced by the Bank's records); (ii) be calculated by reference to the Interest Rate per annum as stated in the Facility Offer Letter; and (iii) be calculated on the actual number of calendar days elapsed.
- Interest Rate shall be payable on the Loans at monthly intervals.
- The Interest Rate set out in the Facility Offer Letter is subject to variation at the discretion of the Bank in accordance with the CBO Regulations. The Bank shall give notice to the Borrower of any such variation in line with the minimum amount of time set by the CBO Regulations or a period of sixty (60) days, whichever is lower. Such notice may take place by way of correspondence to the Borrower, SMS to the Borrower to his/her last

الأموال المضمونة تعني جميع الأموال (سواء كانت أصل التسهيل، أو الفائدة، أو الرسوم، أو التكاليف، أو المصاريف، أو عمولات أو غير ذلك) التي قد يصبح المقرض مسؤولاً عنها (سواء كان بمفرده أو مع شخص آخر، وسواء كان أميناً أو ضامناً) أو في أي وقت، للدفع لحساب البنك أو لحسابه لأي سبب كان بموجب أو فيما يتعلق بهذه الشروط وأي وثيقة تمويل أخرى.

البائع يعني الكيان أو الفرد الذي يبيع السيارة للمقرض.

الرسائل النصية القصيرة تعني خدمة الرسائل القصيرة، وهي أحد مكونات خدمة الرسائل النصية لأنظمة الأجهزة المحمولة، وتستخدم كوسيلة للاتصال.

الشروط والأحكام تعني هذه الشروط والأحكام، بصيغتها المغيرة و / أو المعدلة و / أو المحدثة من وقت لآخر.

السيارة تعني السيارة ذات الصلة التي تخضع لتسهيل قرض السيارة.

تسهيل قرض السيارة يعني مبلغ تسهيل القرض الممنوح بموجب خطاب عرض التسهيلات

٣. حيث أن
تحدد هذه الشروط بالتفصيل الأساس الذي سيقدم البنك على أساسه تسهيلات قرض السيارة للمقرض.

٤. مبلغ التسهيل
يجب على البنك منح المقرض تسهيل قرض السيارة حتى إجمالي المبلغ المذكور في خطاب عرض التسهيلات، حيث يتعهد المقرض بسداد قرض السيارة وفوائده وفقاً للشروط والأحكام المحددة في هذه الشروط والأحكام.

٥. صرف مبلغ القرض
سيكون القرض متاحاً للسحب في غضون مدة ٣٠ يوماً من تاريخ قبول المقرض خطاب عرض التسهيلات المقدم من البنك، وعند استكمال جميع الوثائق والمتطلبات، على النحو المبين أدناه:

- قام المقرض بسداد دفعة مقدمة وفقاً للمبلغ المحدد في خطاب عرض التسهيلات، والتي تغطي نسبة لا تقل عن عشرين بالمائة (20%) من التكلفة الإجمالية للسيارة، واستلم إيصال ذلك من قبل البنك بموجب تعميم البنك المركزي العماني رقم (١٠٣٣ BM) الذي يطلب أن يدفع المقرض الحد الأدنى المنصوص عليه وهو 20% من تكلفة السيارة التي يُمنح القرض من أجلها.
- يجب استخدام القرض فقط لشراء السيارة التي تم منح القرض من أجلها.
- لا يجوز للمقرض أن يسحب أي مبلغ يزيد عن مبلغ القرض المحدد في خطاب عرض التسهيلات، وإذا كان القرض لأي سبب وفي أي وقت يتجاوز هذا المبلغ الأقصى، فيجب على المقرض أن يسدد على الفور هذه الزيادة للبنك بالكامل مع الفائدة دون الحاجة إلى أي قروض / تسهيلات إضافية يتم منحها له / لها بنفس الشروط والأحكام الواردة في هذه الشروط.
- يعتبر الإقرارات والضمانات التي قدمها المقرض بموجب هذه الشروط وفي أي مستندات تسهيل أخرى صحيحة في تاريخ كل سحب من القرض.

٥. الإنهاء
بعد موافقة البنك على التسهيل، لا يجوز للمقرض إنهاء تسهيل قرض السيارة هذا حتى إذا لم يتم سحب التسهيل. علاوة على ذلك، يتمتع البنك بسلطته التقديرية المطلقة، بموجب تقديم إشعار خطي إلى المقرض، بأن يقوم بإنهاء تسهيل قرض السيارة هذا قبل سحب القرض أو تأخير سحب القرض.

٦. المدة
أ. يتعهد المقرض بسداد القرض المذكور والفائدة في عدد الأقساط الشهرية على النحو المحدد في خطاب عرض التسهيلات حتى السداد الكامل والنهائي لجميع المستحقات بموجب هذه الشروط.

ب. تظل تسهيلات قرض السيارة هذه سارية المفعول حتى يؤكد البنك خطياً للمقرض أن جميع المدفوعات المستحقة للبنك بموجب هذه الاتفاقية قد تم سدادها بالكامل وأن جميع الالتزامات والمطلوبات الأخرى للمقرض تجاه البنك بموجب هذه الاتفاقية قد تم الوفاء بها بالكامل.

٧. الأقساط
٧.١ يجب سداد القرض على أقساط شهرية متساوية على مدار مدة القرض (أو أي عدد آخر من الأقساط الشهرية حسبما يقرر البنك وفقاً لتقديره الخاص). يظل المقرض مسؤولاً فيما يتعلق بجميع المدفوعات ووافق على سداد جميع هذه المبالغ بالكامل للبنك من الأموال المتاحة وبشكل فوري. يجب أن يكون القسط الخاص بهذا القرض شهرياً، كما هو مذكور في خطاب عرض التسهيلات.

٧.٢ لن يؤثر أي تأجيل أو تنازل عن القرض المقدم وفقاً للوائح البنك المركزي العماني على مقدار الفائدة، بل سيعبر عدد الأقساط التي يتعين دفعها. وتصدر الإشارة إلى أنه وفقاً لتعميم البنك المركزي العماني رقم (٦٦٩٥-BDD-CBS-CB-٢٠١٠)، فإن التنازلات أو التأجيلات غير مسموح بها بشكل عام فيما يتعلق بقرض السيارات.

٨. الفائدة
٨.١ يجب أن تكون الفائدة (١) مكتسبة على أساس يومي على المبلغ المستحق من القرض (كما يتضح من سجلات البنك)؛ (٢) تم احتسابها بالرجوع إلى سعر الفائدة السنوي كما هو مذكور في خطاب عرض التسهيلات؛ و (٣) يتم احتسابها على أساس العدد الفعلي لأيام السنة الميلادية المنقضية.

٨.٢ يجب دفع سعر الفائدة على القروض على أساس شهري.

٨.٣ سعر الفائدة المحدد في خطاب عرض التسهيلات خضع للتغيير وفقاً لتقدير البنك وفقاً للوائح البنك المركزي العماني. يجب على البنك أن يخطر المقرض بأي تغيير من هذا القبيل بما يتماشى مع الحد الأدنى من الوقت الذي تحدده لوائح البنك المركزي العماني أو فترة ستين (٦٠) يوماً، أيهما أقل. قد يتم هذا الإشعار عن طريق المراسلات مع المقرض، وإرسال رسالة نصية قصيرة (SMS) إلى المقرض إلى آخر رقم هاتف محمول معروف له / لها، وإخطار بالبريد الإلكتروني للمقرض

known mobile phone number, electronic mail notice to the Borrower to his/her last known electronic mail address, notice to the Borrower by way of a registered post or courier to the last known address of the Borrower, notice to the Borrower by way of use of the Borrower's internet banking or mobile banking facility (if applicable), or a notice posted at the Borrower's current address, whichever the Bank deems fit. Any such variation in the Interest Rate shall vary the number of payments to be made by the Borrower or by way of changes to the monthly installments payable under the Facility Documents

9. REPAYMENT

- 9.1 The Borrower shall (i) repay the Loan by making Principal Installments on each Repayment Date; (ii) pay interest on the Loan on each Repayment Date; and (iii) repay in full the Loan and any other Secured Monies owing to the Bank pursuant to the terms of these Terms by the final repayment date as determined by clause 6 (Tenor) of these Terms.
- 9.2 In case of a difference in the installment amount as a result of changes to the Insurance Premium, set up fee, accrued uncollected interest, or any other applicable charges, the adjusted amount of such installment as computed by the Bank shall prevail.
- 9.3 The Borrower hereby authorizes the Bank to debit the Principal Installments, any Interest Premiums and any other applicable charges, fees, costs and taxes due from the Borrower to the Bank from the Deposit Account until the Secured Monies have been unconditionally and irrevocably paid in full. The Borrower undertakes to ensure that the credit balance on the Deposit Account will be sufficient to meet such Principal Installments, Interest Premiums and other payments falling due from the Borrower to the Bank under any Facility Document as such sums fall due for payment.
- 9.4 If any payment made to the Bank under these Terms or under the terms of any security provided to the Bank is subsequently repaid by or recovered by the Bank pursuant to the Bankruptcy Law promulgated by Royal Decree No. 53 of 2019, as amended or otherwise, such repaid or recovered amount shall not reduce or extinguish any liability of the Borrower hereunder and no release shall be given to the Borrower by the Bank in reliance in whole or in part upon such repaid or recovered payments. Any payment made by the Borrower will be used to settle any late payment fees first, and then interest and then principal of the Vehicle Loan Facility.

10. SET-UP FEES:

The Borrower agrees to pay a set-up fee as stated in the Facility Offer Letter for availing the Loan which will be added to the Loan. This set-up fee is non-refundable.

11. PRE-PAYMENT

The Borrower may, with the Bank's prior consent and on giving to the Bank 30 days' irrevocable written notice, prepay all or any part of the Loan, together with a pre-payment fee of 1% of the pre-paid Loan amount as stated in the irrevocable written notice. The Borrower may not prepay all or any part of the Loan except in accordance with these Terms. Any amount prepaid is not available for re-borrowing. The prepayment premium of 1% shall apply when the Loan is settled through Employment Benefits.

12. DEFAULT INTEREST RATE:

- 12.1 If the Borrower fails to pay in full any monies payable under the Facility Documents when due, i.e. on the relevant Repayment Dates or when otherwise demanded by the Bank, the Borrower shall pay interest on the amount from time to time outstanding in respect of that sum for the period beginning on its due date and ending on the date of its receipt by the Bank. The interest rate applicable to such overdue amount shall be the Default Rate, calculated on the basis of the Interest Rate per annum plus the Penalty Rate per annum and accruing on a monthly basis.
- 12.2 The Bank has the right to appoint collection agents and other third parties to take action to collect any payments due to the Bank from the Borrower. The Borrower agrees that in line with Article 70(c) of the Oman Banking Law and the Guidelines and Rules governing Debt-Collection formulated by the Bank, the Bank may provide its collection agents and other third parties with the necessary information or documents relating to the Borrower's accounts and products held with the Bank (either held in the Borrower's sole name or held jointly) for the collection of such due payment. The collection agents and other third parties shall have the right to take any appropriate action on behalf of the Bank in order to recover any outstanding amounts and this may include contacting the Borrower as per the Guidelines and Rules governing Debt-Collection formulated by the Bank.

13. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

- 13.1 The Borrower and Guarantor (if any) represent and warrant on the date of the Finance Documents and throughout the duration of the Vehicle Loan Facility that:
- a. it has the power to enter into and perform its legal, valid and binding obligations under these Terms and the other Facility Documents to which it is a party, to carry out the transactions contemplated in the Facility Documents and to carry on its business as now conducted or contemplated;
- b. it has taken (and has not revoked) all necessary action to authorize the entry into and performance of these Terms and the Facility Documents to which it is a party, and to carry out the transactions contemplated in the Facility Documents;
- c. as at the date of acknowledging these Terms, the Borrower and Guarantor (if any) are solvent and have not ceased to make payment of any of its debts for the purposes of the Bankruptcy Law issued by Royal Decree No. 53 of 2019, as amended.

بأخر عنوان بريد إلكتروني معروف له / لها، وإخطار المقرض عن طريق البريد المسجل أو البريد السريع إلى آخر عنوان معروف للمقرض، أو إشعار المقرض عن طريق استخدام الخدمات المصرفية عبر الإنترنت للمقرض أو التسهيلات المصرفية عبر الهاتف النقال (إن وجدت)، أو إشعاره عن طريق النشر في العنوان الحالي للمقرض، أيهما يراه البنك مناسب عملياً. يجب أن يؤدي أي تغيير من هذا القبيل في سعر الفائدة إلى تغيير عدد المدفوعات التي يتعين على المقرض سدادها أو عن طريق إجراء تغييرات على الأقساط الشهرية المستحقة الدفع بموجب وثائق التسهيلات.

٩. السداد

- ٩.١ يجب على المقرض (١) سداد القرض عن طريق دفع الأقساط الرئيسية في كل تاريخ سداد: (٢) دفع فوائد القرض في كل تاريخ سداد: و (٣) سداد القرض بالكامل وأي أموال مضمونة أخرى مستحقة للبنك وفقاً لأحكام هذه الشروط بحلول تاريخ السداد النهائي كما هو محدد في البند ٦ (المدة) من هذه الشروط.
- ٩.٢ في حالة وجود اختلاف في مبلغ القسط نتيجة للتغييرات في قسط التأمين، أو رسوم المعالجة، أو الفوائد المترتبة غير المحصلة، أو أي رسوم أخرى مطبقة، فإن المبلغ المعدل لهذا القسط كما يحسبه البنك هو الذي يسود.
- ٩.٣ يصرح المقرض بموجب هذا للبنك بخضوع الأقساط الرئيسية وأية أقساط فائدة وأي رسوم وأتعاب وتكاليف وضرائب أخرى مطبقة على المقرض للبنك من حساب الوديعة حتى يتم سداد الأموال المضمونة بالكامل دون قيد أو شرط. يتعهد المقرض بضمان أن الرصيد الدائن في حساب الوديعة سيكون كافياً لوفاء بهذه الأقساط الرئيسية وأقساط الفائدة والمدفوعات الأخرى المستحقة من المقرض للبنك بموجب أي مستند تسهيل حيثما تحل هذه المبالغ مستحقة السداد.
- ٩.٤ إذا تم سداد أي مدفوعات إلى البنك بموجب هذه الشروط أو بموجب شروط أي ضمان مقدم للبنك لاحقاً من قبل البنك أو استردادها وفقاً لقانون الإفلاس الصادر بالمرسوم السلطاني رقم (٣٥) ٩٠٢، بصيغته المعدلة أو بخلاف ذلك، لن يقلل هذا المبلغ المدفوع أو المسترد أو يلغي أي مسؤولية للمقرض بموجب هذه الاتفاقية ولن يمنح البنك أي إعفاء للمقرض بالاعتماد كلياً أو جزئياً على هذه المدفوعات المستردة أو المستردة. سيتم استخدام أي دفعة قام بها المقرض لتسوية أي رسوم أخيرة في السداد أولاً، ثم الفائدة ثم أصل تسهيل قرض السيارة.

١٠ رسوم المعالجة

يوافق المقرض على دفع رسوم المعالجة كما هو مذكور في خطاب عرض التسهيلات للاستفادة من القرض حيث يتم إضافة رسوم المعالجة إلى القرض. رسوم المعالجة غير قابلة للاسترداد.

١١ السداد المبكر

يجوز للمقرض، بموافقة مسبقة من البنك وعند تقديم إشعار خطي غير قابل للإلغاء للبنك لمدة ٣٠ يوماً، أن يقوم بالسداد المبكر لكل القرض أو أي جزء منه، بالإضافة إلى رسوم السداد المبكر بنسبة ١٪ من مبلغ القرض المدفوع مسبقاً كما هو مذكور في الإشعار الخطي غير القابل للإلغاء. لا يجوز للمقرض أن يدفع مقدماً كل القرض أو أي جزء منه إلا وفقاً لهذه الشروط. أي مبلغ مدفوع مسبقاً غير متاح لإعادة الاقراض. يتم تطبيق فائدة السداد المبكر البالغ قدرها ١٪ عند تسوية القرض من خلال مزايا التوظيف.

١٢ الفائدة الجزائية للتقصير والإخلال

- ١٢.١ إذا فشل المقرض في سداد أي أموال مستحقة الدفع بالكامل بموجب وثائق التسهيل عند استحقاقها، أي في تواريخ السداد ذات الصلة أو عندما يطلب البنك خلاف ذلك، يجب على المقرض دفع فائدة على المبلغ المستحق من وقت لأخر فيما يتعلق بذلك مبلغ الفترة التي تبدأ في تاريخ استحقاقها وتنتهي في تاريخ استلامها من قبل البنك. يجب أن يكون معدل الفائدة المطبق على هذا المبلغ المتأخر هو معدل التخلف عن السداد، محسوباً على أساس سعر الفائدة السنوي بالإضافة إلى معدل الغرامة سنوياً والمستحق على أساس شهري.

١٢.٢ يحق للبنك تعيين وكلاء تحصيل وأطراف ثالثة أخرى لاتخاذ الإجراءات اللازمة لتحصيل أي مدفوعات مستحقة للبنك من المقرض. يوافق المقرض على أنه متماشياً مع المادة ٧ - (ج) من قانون البنوك العماني والمبادئ التوجيهية والقواعد التي تحكم تحصيل الديون التي وضعها البنك، يجوز للبنك أن يزود وكلاء التحصيل التابعين له والأطراف الثالثة الأخرى بالمعلومات أو المستندات اللازمة المتعلقة بتحويل الديون، حسابات ومنتجات المقرض المحتفظ بها لدى البنك (إما باسم المقرض وحده أو بشكل مشترك) لتحصيل هذه الدفعة المستحقة. يحق لوكلاء التحصيل والأطراف الثالثة الأخرى اتخاذ أي إجراء مناسب نيابة عن البنك من أجل استرداد أي مبالغ مستحقة وقد يشمل ذلك الاتصال بالمقرض وفقاً للمبادئ التوجيهية والقواعد التي تحكم تحصيل الديون التي وضعها البنك.

١٣ الإقرارات والضمانات

- ١٣.١ يقر ويضمن كل من المقرض والضامن (إن وجد) في تاريخ وثائق التمويل وطوال مدة تسهيل قرض السيارة ما يلي:
- أ. لديه القدرة على الدخول في وتنفيذ التزاماته القانونية والصحية والملزمة بموجب هذه الشروط ووثائق التسهيل الأخرى التي هي طرف فيها، وتنفيذ المعاملات المتوخاة في وثائق التسهيل والقيام بأعماله كما يتم إجراؤها الآن بالشكل المتوخى؛
- ب. أنه اتخذ (ولم يلغ) جميع الإجراءات اللازمة للسماح له بالدخول وتنفيذ هذه الشروط ووثائق التسهيلات التي هو طرف فيها، وتنفيذ المعاملات المتوخاة في وثائق التسهيل؛
- ج. اعتباراً من تاريخ الإقرار بهذه الشروط، يكون المقرض والضامن (إن وجد) قادراً على سداد ديونه ولم يتوقف عن سداد أي من ديونه لأغراض قانون الإفلاس العماني الصادر بالمرسوم السلطاني رقم ٣٥ لسنة ٩٠٢ وتعديلاته.

- d. all information provided by the Borrower and Guarantor (if any) to the Bank is true and not misleading in all respects at the date of acknowledgement of these Terms or, if later, when provided;
- e. no litigation, arbitration or administrative proceeding (including a dispute with any Competent Authority) is current or pending or threatened by or before any court or governmental or non-governmental authority against the Borrower or any of its assets and the Guarantor (if any);
- f. The Borrower warrants that where the Borrower is an individual, the Borrower shall ensure that (i) his or her full monthly income and any Employment Benefit are paid into the Deposit Account, (ii) there shall be no alteration made to the Salary Assignment Letter provided by the Borrower's employer (except increases in salary in accordance with the law) or Post Dated Cheques provided by the Guarantor or Borrower.
- g. The Borrower warrants that if he or she changes employment, they will immediately notify the Bank and provide a replacement Salary Assignment Letter within thirty (30) days of such change in employment;
- h. Where the Borrower is not an Omani citizen:
- i. He or she has obtained his/her residency visa for the Sultanate of Oman in accordance with the laws of Oman;
- ii. He/she has no reason to believe that his/her residency visa for Oman will be revoked during the term of the Facility.
- i. No Event of default as described in clause 15 (Events of Default) of these Terms is existing on the date of Loan drawdown.
- 13.2 All authorizations for the provision of the Loan have been maintained. If the Borrower uses the Loan for any other purpose, the Secured Monies shall become immediately due and payable without further notice and the Bank may demand repayment of the Loan at any time for any reason and without explanation to the Borrower.

14. WARRANTIES IN RELATION TO VEHICLE

- 14.1 The Borrower shall (i) keep the Vehicle in good condition and carry out all necessary maintenance and repairs to keep the Vehicle in good working order; (ii) upon reasonable notice, permit representatives of the Bank to inspect the Vehicle; (iii) not grant any Security Interest over or in respect of the Vehicle other than the Security Interest in favor of the Bank; (iv) not sell, assign, lease, transfer or otherwise dispose of any interest in the Vehicle; (v) not make any material alterations and/or additions to the vehicle (vi) repair any defects in a timely manner at the Borrower's sole expense, regardless of the cause of such a defect; and (vii) at no time use the Vehicle for any illegal or immoral purpose. The Borrower further agrees that any disposal in breach of this undertaking shall be null and void.
- 14.2 The Bank accepts no responsibility in relation to the condition of the Vehicle including but not limited to the age, state or quality of the Vehicle or its suitability or fitness for any particular purpose for which it may be required.

15. EVENTS OF DEFAULT

- 15.1 Without prejudice to any other rights and remedies which the Bank may possess, the Bank has the right to demand repayment of all the outstanding amounts due and payable immediately by the Borrower or any Guarantor in accordance with these Terms, including but not limited to accrued interest and any other costs that may be applicable at that point in time if any Events of Default occur.
- 15.2 Each of the events set out therein is an Event of Default:
- a. the Borrower or any Guarantor fails to pay any monies payable by it under these Terms and the other Facility Documents when due;
- b. the Borrower or any Guarantor fails to satisfy within the process period stipulated any obligation whatsoever which the Bank has made a condition of its waiving compliance with a condition precedent or any term of these Terms;
- c. the Borrower or any Guarantor loses his or her job for any reason, including but not limited to resignation, dismissal or retirement;
- d. inability of the Bank to allow the Loan or any portion of a Loan to remain outstanding because it is no longer permitted to do so under the law;
- e. a representation, warranty or statement by or on behalf of the Borrower or any Guarantor in any documentation or security or in connection with it, is not complied with or is not true in a material respect or is misleading when made or deemed repeated;
- f. the Borrower uses the Loan for a purpose other than that expressly provided under the Facility Documents;
- g. the Borrower or the Guarantor being a natural person, dies or ceases to be of full legal capacity or leaves the Sultanate of Oman permanently or commits or omits to do an act under circumstances which may give rise to bankruptcy proceedings being instituted against it;
- h. financial indebtedness of the Borrower or the Guarantor is not paid when due (or within an applicable grace period) and/or overcomes due and payable or is declared to be or is capable of being declared due and payable before its stated maturity or expiry;
- i. any other circumstances which, in the Bank's opinion may lead it to believe that the Borrower or any Guarantor may not (or may be unable to) fulfill its obligations under these Terms or the other Facility Documents;
- j. default(s) or breach(es) by the Borrower or any Guarantor of any of the terms and conditions of any other loan, debt, financing arrangement, overdraft or credit facility that the Borrower or any Guarantor may have availed from the Bank from time to time;
- k. where the Borrower or the Guarantor has made an application for declaring himself insolvent or where an order is passed by the Competent Authority declaring the Borrower insolvent; and

- د. جميع المعلومات التي قدمها المقترض والضامن (إن وجد) للبنك صحيحة وليست مضللة من جميع النواحي في تاريخ الإقرار بهذه الشروط، أو إذا تم تقديمها لاحقاً؛
- هـ. عدم وجود دعاوى قضائية أو تحكيم أو إجراء إداري (بما في ذلك النزاع مع أي سلطة مختصة) في الوقت الحالي أو معلق أو مهدد به من قبل أو أمام أي محكمة أو سلطة حكومية أو غير حكومية ضد المقترض والضامن (إن وجد) أو أي من أصوله.
- و. يضمن المقترض أنه عندما يكون المقترض فرداً، يجب على المقترض التأكد من أن: (أ) دخله الشهري الكامل وأي مزايا توظيف يتم دفعها في حساب الوديعة، (ب) لن يكون هناك أي تغيير في رسالة تحويل الراتب التي يقدمها صاحب عمل المقترض (باستثناء الزيادات في الراتب وفقاً للقانون) أو الشيكات المؤجلة المقدمة من المقترض أو الضامن

- ز. يتعهد المقترض بأنه إذا قام بتغيير وظيفته، فسوف يقوم على الفور بإخطار البنك وتقديم رسالة تحويل راتب بديلة في غضون ثلاثين (٣٠) يوماً من هذا التغيير في وظيفة التوظيف؛
- ح. إذا لم يكن المقترض مواطناً عُمانياً؛
- أ. يجب أنه قد حصل / حصلت على تأشيرة الإقامة في سلطنة عُمان وفقاً للقوانين العمانية؛
- ب. ليس لديه / لديها سبب للاعتقاد بأن تأشيرة إقامته / إقامتها في عُمان سيتم إلغاؤها خلال مدة ال تسهيل.
- ط. لا يوجد أي حدث تقصير أو إخلال كما هو موضح في الفقرة ١٥ (أحداث التقصير والإخلال) من هذه الشروط في تاريخ سحب القرض.
- ١٣.٢ تم الحصول والاحتفاظ على جميع التصاريح الخاصة بتقديم القرض، إذا استخدم المقترض القرض لأي غرض آخر، فستصبح الأموال المضمونة مستحقة وواجبة السداد على الفور دون إشعار آخر، ويجوز للبنك أن يطلب سداد القرض في أي وقت ولأي سبب ودون تقديم تفسير للمقترض.

١٤ الضمانات المتعلقة بالسيارة

- ١٤.١ يجب على المقترض (أ) الحفاظ على السيارة بحالة جيدة وإجراء جميع عمليات الصيانة والإصلاحات اللازمة للحفاظ على السيارة بحالة عمل جيدة: (ب) بناء على إشعار معقول، السماح لممثلي البنك بفحص السيارة: (ج) عدم منح أي مصلحة ضمان على السيارة أو قيمتها يتعلّق بها بخلاف مصلحة الضمان لصالح البنك: (د) عدم بيع أي مصلحة ضمان في السيارة أو التنازل عنها أو تأجيرها أو نقلها أو التصرف فيها بأي طريقة أو أخرى: (هـ) عدم إجراء أي تعديلات جوهرية و / أو إضافات في السيارة (٦) إصلاح أي عيوب في الوقت المناسب على نفقة المقترض وحده، بغض النظر عن سبب هذا العيب: و (٧) عدم استخدام السيارة في أي وقت لأي غرض غير قانوني أو غير أخلاقي. يوافق المقترض كذلك على أن أي تصرف يخالف هذا التعهد يعتبر مرفوضاً وباطلاً.

- ١٤.٢ لا يقبل البنك أي مسؤولية فيما يتعلق بحالة السيارة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر غمر السيارة أو حائلها أو جودتها أو ملاءمتها لأي غرض معين قد يكون مطلوباً من أجله.

١٥ أحداث التقصير والإخلال

- ١٥.١ مع عدم الإخلال بأي حقوق أو تعويضات أخرى قد يمتلكها البنك، يحق للبنك المطالبة بسداد جميع المبالغ المستحقة والمستحقة الدفع فوراً من قبل المقترض أو أي ضامن وفقاً لهذه الشروط، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الفائدة المستحقة وأية تكاليف أخرى قد تكون قابلة للاسترداد في ذلك الوقت في حالة حدوث أي أحداث تقصير وإخلال.

- ١٥.٢ أي حدث من الأحداث التالية تعتبر من أحداث التقصير والإخلال عند وقوعه:
- أ. فشل المقترض أو أي ضامن في دفع أي أموال مستحقة الدفع بموجب هذه الشروط ووثائق التسهيلات الأخرى عند استحقاقها؛
- ب. فشل المقترض أو أي ضامن في الوفاء بأي التزام مهما كان جعله البنك شرطاً للتنازل عن الامتثال لأي شرط مسبق أو أي شرط من هذه الشروط والأحكام؛

- ج. إذا فقد المقترض أو أي ضامن وظيفته لأي سبب من الأسباب، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الاستقالة أو الفصل من الخدمة أو التقاعد؛
- د. عدم قدرة البنك على الاستثمار في منح القرض أو بقي أي جزء من القرض غير المسدد لأنه لم يعد مسموحاً بذلك بموجب القانون؛
- هـ. الإقرار أو الضمان أو البيان من قبل أو نيابة عن المقترض أو أي ضامن في أي وثائق أو ضمان أو فيما يتعلق به، لم يتم الامتثال به أو ليس صحيحاً من الناحية المادية أو كان مضللاً عند تقديمه أو اعتباره مذكراً؛

- و. قيام المقترض باستخدام القرض لغرض آخر غير المنصوص عليه صراحةً في وثائق التسهيلات؛
- ز. إذا كان المقترض أو الضامن شخصاً طبيعياً، توفي أو لم يعد يتمتع بالأهلية القانونية الكاملة أو غادر سلطنة عُمان بشكل دائم أو ارتكب أو امتنع عن القيام بأي عمل في ظل ظروف قد تؤدي إلى رفع دعوى الإفلاس ضده؛

- ح. عدم دفع المديونية المالية للمقترض أو الضامن عند الاستحقاق (أو خلال فترة سماح ممنوحة له) و / أو تجاوز الاستحقاق والواجب السداد أو يُعلن أنه أو تم الإعلان عن استحقاقه ودفعه قبل تاريخ استحقاقه أو انتهاء صلاحيته؛

- ط. أي ظروف أخرى قد تدفع البنك إلى الاعتقاد بأن المقترض أو أي ضامن قد لا يستطيع الوفاء بالتزاماته بموجب هذه الشروط أو وثائق التسهيلات الأخرى (أو قد يكون غير قادر على ذلك)؛

- ي. التقصير والإخلال أو خرق من قبل المقترض أو أي ضامن لأي من شروط وأحكام أي قرض أو دين أو ترتيب تمويل أو سحب على المكشوف أو تسهيل ائتماني قد يكون المقترض أو أي ضامن قد استفاد منه من البنك منذ وقت إلى آخر؛

- ك. عندما يقدم المقترض أو الضامن طلباً لإعلان الإعسار أو عندما تصدر السلطة المختصة أمراً يعلن فيه أن المقترض معسر؛ و

- I. the Borrower sends or attempts to send any part of the Loan to or uses any part of the Loan in a country subject to international financial sanctions, or for criminal activity (including financial crime), fraudulent activity or money laundering.
- 15.3 If an Event of Default occurs prior to drawdown, the Bank may be entitled to immediately terminate the Facility Documents and in such instance, the Bank shall have no further duty or liability to provide any finance or assistance towards the purchase of the Vehicle. The Bank shall not be liable for any losses incurred by the Borrower or any Guarantor as a result, which for the avoidance of doubt shall include any deposit paid by the Borrower or any other person to the Seller of the Vehicle in relation to the Vehicle.
- 15.4 If an Event of Default occurs after drawdown, the Bank may be entitled to immediately terminate the Facility Documents and the provisions of clause 16 (Occurrence of Event of Default) of these Terms will apply. In such instance, the Bank shall have no duty or liability to provide any finance or assistance towards the purchase of the Vehicle. The Customer agrees that a court order will not be required in order to terminate the Facility Documents.
- 16. OCCURRENCE OF EVENT OF DEFAULT**
- 16.1 If at any time an Event of Default has occurred, and/or the Borrower has failed to make installment payments for ninety (90) days constituting him to be a non-performing customer as defined by the Central Bank of Oman (and amended from time to time), then the Bank may, at its discretion, do one or more of the following:
- immediately demand and declare payable the entire principal amount owed, together with the interest (including default interest) and any other charges, costs and fees due, the Bank also reserves the right to file legal proceedings against the Borrower or any Guarantor claiming all the amounts outstanding under the Loan;
 - take possession of the Vehicle for recovery of its monies; and
 - enforce any or all of its rights under the Facility Documents, under the other Facility Documents and under the applicable law, including the right of set-off against the Borrower's other accounts with the Bank including enforcement in accordance with the laws of the Sultanate of Oman
- 16.2 The Bank shall not in any way be liable or responsible for, notwithstanding anything to the contrary in the applicable laws, for any loss, deterioration or damage to the Vehicle while in the possession of the Bank.
- 16.3 The Borrower hereby undertakes that upon demand being made by the Bank, the Borrower will immediately also pay in full the principal amount owed together with interest (including accrued and overdue interest) and all other costs, charges, and fees due including but not limited to any penalties, lawyers' fees, court fees, expert fees and others as incurred by the Bank by way of debiting the Deposit Account.
- 16.4 Upon termination of the Facility Documents pursuant to Clause 15 (Events of Default) in these Terms:
- the Borrower shall deliver the Vehicle in good working order (fair wear and tear excepted) to the Bank at the address specified in these Terms or to such other place as the Bank shall specify) In the event of repossession and sale of the Vehicle, if the sale proceeds are insufficient to settle the Vehicle Loan Facility in full, the Borrower shall remain liable for the remaining balance of the Vehicle Loan Facility in addition to all costs, expenses, fees and charges resulting from the sale and repossession of the Vehicle. The address specified is the parking space outside Ahli Bank Head Office Building, Al Nahdah Street, Wattayah, Muscat, Oman. The Bank shall recover such costs and expenses along with the outstanding Vehicle Loan Facility.
 - The Bank shall be entitled to take possession of the Vehicle and the Borrower agrees that the Bank may repossess the Vehicle and liaise with any Competent Authority in order to assist with the transfer of the Vehicle into the Bank's name and execute all documents necessary for such transfer.
 - The Borrower shall repay to the Bank in full all sums outstanding under the Facility Documents without the need for further demand from the Bank;
 - The Borrower shall pay to the Bank any sum which the Bank estimates will be required to put the Vehicle in saleable condition. The Borrower agrees that the Bank may (but is not obliged to) pay any amount to put the Vehicle in saleable condition on behalf of the Borrower. The Bank shall recover such costs and expenses along with the outstanding Vehicle Loan Facility.
 - The Bank shall have the right to foreclose each and every mortgage, to sell the Vehicle and to set-off the sale proceeds against all sums due from the Borrower under the Facility Documents. The Borrower shall be responsible for all expenses, charges and costs in connection with the repossession, return and sale of the Vehicle, including transportation and storage costs and any other expenses (including insurance and legal fees, costs and expenses) incurred by the Bank in recovery of all payments due to the Bank under the Facility Documents.
 - The Borrower shall facilitate the sale of the Vehicle.
 - The Bank reserves the right to scrap the Vehicle if, in the Bank's sole opinion, it would not be cost effective to repair or sell the Vehicle (taking into consideration the likely sale proceeds the Bank considers will be achieved from the sale of the Vehicle). The Borrower agrees that any valuation obtained by the Bank will be final and binding on the Borrower.
 - The Borrower will remain liable for any authority, toll gate and administrative fines which may be payable and the Borrower authorises the Bank to liaise with the relevant authority on the Borrower's behalf in relation to such fines or repossession.

- ل. إذا رسل المقرض أو حاول إرسال أي جزء من القرض إلى أو استخدم أي جزء من القرض في بلد يخضع لعقوبات مالية دولية، أو لنشاط إجرامي (بما في ذلك الجريمة المالية) أو نشاط احتيالي أو غسيل أموال.
- 15.3 في حالة حدوث أي حالة من حالات التقصير والإخلال قبل سحب مبلغ القرض، يجوز للبنك إنهاء وثائق التسهيل على الفور، وفي هذه الحالة، لن يكون للبنك أي واجب أو التزام آخر لتقديم أي تمويل أو مساعدة لشراء السيارة، ولن يكون البنك مسؤولاً عن أي خسائر يتكبدها المقرض أو أي ضامن نتيجة لذلك، ولتجنب الشك، يجب أن تتضمن أي وديعة يدفعها المقرض أو أي شخص آخر لبائعي السيارة فيما يتعلق بالمرحلة.
- 15.4 في حالة حدوث أي حالة من حالات التقصير والإخلال قبل سحب مبلغ القرض، يجوز للبنك إنهاء وثائق التسهيل على الفور، وسيتم تطبيق أحكام الفقرة 16 (حدوث حالات التقصير والإخلال) أدناه في مثل هذه الحالة، لن يكون للبنك أي واجب أو التزام لتقديم أي تمويل أو مساعدة لشراء السيارة. يوافق العميل على أن أمر المحكمة لن يكون مطلوباً من أجل إنهاء وثائق التسهيل
- 16 وقوع حادث التقصير والإخلال**
- 16.1 في حالة حدوث حالة تقصير وإخلال في أي وقت، و / أو فشل المقرض في سداد الأقساط لمدة تسعين (٩٠) يوماً مما يجعله عميلاً غير عامل على النحو المحدد في قواعد البنك المركزي العماني (وتعديلاته من وقت لآخر)، يجوز للبنك، وفقاً لتقديره، القيام بواحد أو أكثر مما يلي:
- طلب وإعلان سداد كامل المبلغ الأصلي المستحق، إلى جانب الفوائد (بما في ذلك الفوائد الجزائية) وأي رسوم وتكاليف ورسوم أخرى مستحقة، يحتفظ البنك أيضاً بالحق في رفع دعوى قضائية ضد المقرض أو أي ضامن يطالب بجميع المبالغ معلقة بموجب القرض؛
 - الاستيلاء على السيارة لاسترداد أمواله؛ و
 - إنفاذ أي من حقوقه أو جميعها بموجب وثائق التسهيلات، بموجب وثائق التسهيلات الأخرى وبموجب القانون المعمول به، بما في ذلك حق المقاصة ضد حسابات المقرض الأخرى لدى البنك بما في ذلك الإنفاذ وفقاً لقوانين سلطنة عُمان
- 16.2 لن يكون البنك ملزماً أو مسؤولاً بأي شكل من الأشكال، بغض النظر عن أي شيء، بتعارض مع القوانين المعمول بها، عن أي خسارة أو تلف أو أضرار تتعرض لها للسيارة أثناء حياة البنك لها.
- 16.3 يتعهد المقرض بموجب هذا أنه بناءً على طلب البنك، سيدفع المقرض أيضاً المبلغ الأصلي المستحق بالكامل مع الفائدة (بما في ذلك الفوائد الجزائية المستحقة) وجميع التكاليف والرسوم الأخرى المستحقة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي غرامات وأتعاب المحامين ورسوم محاكم وأتعاب خبراء وغيرها من المصاريف التي يتكبدها البنك وذلك عن طريق الخصم من حساب الوديعة.
- 16.4 عند إنهاء وثائق التسهيل وفقاً للبنك 16 (أحداث التقصير والإخلال) من هذه الشروط والأحكام:
- يجب على المقرض تسليم السيارة في حالة عمل جيدة (بإستثناء حالات البلى الطبيعي) إلى البنك على العنوان المحدد في هذه الشروط أو إلى أي مكان آخر يحدده البنك في حالة إعادة حياة السيارة وبيعها، إذا كانت عائدات البيع غير كافية لتسوية تسهيل قرض السيارة بالكامل، وسوف يظل المقرض مسؤولاً عن الرصيد المتبقي من تسهيل قرض السيارة بالإضافة إلى جميع التكاليف والمصاريف والرسوم والتكاليف الناتجة عن بيع السيارة واستعادتها. العنوان المحدد هو مكان وقوف السيارات خارج مبنى المكتب الرئيسي للبنك الأهلي، شارع النهضة، الوطية، مسقط، عُمان. يجب على البنك استرداد هذه التكاليف والمصروفات إلى جانب تسهيل قرض السيارة المستحق.
 - يحق للبنك الاستيلاء على السيارة وبموافق المقرض على أنه يجوز للبنك استعادة السيارة والاتصال بأي سلطة مختصة للمساعدة في تحويل السيارة إلى اسم البنك وتنفيذ جميع المستندات اللازمة لهذا التحويل.
 - يجب على المقرض أن يسدد للبنك بالكامل جميع المبالغ المستحقة بموجب وثائق التسهيل دون الحاجة إلى مزيد من الطلب من البنك؛
 - يجب على المقرض أن يدفع للبنك أي مبلغ يقدر البنك أنه سيكون مطلوباً لوضع السيارة في حالة قابلة للبيع. يوافق المقرض على أنه يجوز للبنك (ولكنه غير ملزم) دفع أي مبلغ لوضع السيارة في حالة قابلة للبيع نيابة عن المقرض. يجب على البنك استرداد هذه التكاليف والمصروفات إلى جانب مبلغ تسهيل قرض السيارة المستحق.
 - يحق للبنك حجز أي رهن، وبيع السيارة ومقاصة عائدات البيع مقابل جميع المبالغ المستحقة على المقرض بموجب وثائق التسهيلات. يكون المقرض مسؤولاً عن جميع المصاريف والرسوم والتكاليف المتعلقة باستعادة السيارة وإعادتها وبيعها، بما في ذلك تكاليف النقل والتخزين وأي مصاريف أخرى (بما في ذلك التأمين والرسوم القانونية والتكاليف والنفقات) التي يتكبدها البنك في استرداد جميع المدفوعات المستحقة للبنك بموجب وثائق التسهيلات.
 - يجب على المقرض تسهيل بيع السيارة.
 - يحتفظ البنك بالحق في إلغاء السيارة إذا كان، حسب رأي البنك وحده، غير فعال من حيث التكلفة لإصلاح أو بيع السيارة (مع الأخذ في الاعتبار عائدات البيع المحتملة التي يعتبر البنك أنها ستتحقق من بيع السيارة). يوافق المقرض على أن أي تقييم يحصل عليه البنك سيكون نهائياً وملزماً للمقرض.
 - سيظل المقرض مسؤولاً عن أي سلطة، ورسوم الدخول والغرامات الإدارية التي قد تكون واجبة الدفع، ويفوض المقرض البنك بالاتصال بالسلطة المختصة نيابة عن المقرض فيما يتعلق بغرامات الاسترداد هذه.

17. JOINT AND SEVERAL GUARANTEES:

- 17.1 If more than one Borrower is a party to the Facility Documents:
- all terms and conditions, agreements and undertaking shall be applicable jointly and severally and all associated liability shall be construed accordingly;
 - any statement or notice from the Bank to the Borrowers shall be addressed to any one or more such persons and shall be sent to a single address nominated by the Borrowers.

If there is more than one party acting as surety for the Borrower then:

- each of the Borrowers shall be a principal debtor with joint and severable liability to the bank;
- any security held by the Bank shall not be released in any event by virtue of any arrangement, compromise or indulgence made with any other person or party liable to the Bank or in any manner whatsoever; and
- they shall promptly pay all monies due to the Bank in the event that the Borrower(s) fails to repay instalments, on demand without dispute or demur

The Guarantor further guarantees to the Bank that in the event the Borrower(s) fails to repay instalments of the Loan on the due dates under any Facility Document or fails to pay the entire Secured Monies on recall of the Loan on and Event of Default under these Terms, the Guarantor shall, on demand, promptly pay and make good the same without dispute or demur.

18. STATEMENTS

18.1 The Bank shall make available to the Borrower a written statement in respect of the Loan on an annual basis at no charge to the Borrower. Such statement shall be made available via electronic means through the Bank's electronic channels or sent to the Borrower's electronic mail address. It is the Borrower's responsibility to ensure that the address is updated in the Bank's records. Alternatively, the Borrower can visit the Bank's branches (traditional and/or digital) or the Bank's multi-function kiosks to collect a copy of their statements. Any charges applicable to the same shall be displayed on the Schedule of Charges. The Borrower may also view and download their statements via internet and/or mobile banking facility, if the Borrower has availed such facility from the Bank. Moreover, the Bank shall upon request of the Borrower, provide the Borrower with a closing statement at the time of termination or conclusion of the Facility.

18.2 The Borrower undertakes to check carefully all statements of account received from the Bank. If no objection is made to the statement within one month of dispatch of such statement of account to the Borrower's address as it appears on the records of the Bank, then the balance shown therein will be considered correct and the fact that no communication has been received from the Borrower will be interpreted as a confirmation of the correctness of such statement of account and the Borrower may not raise any objections in respect of such statement of account.

18.3 The Borrower and Guarantor (if any) agree that the Bank's statements and records shall be sole evidence of the Secured Monies due in respect of the Loan.

18.4 The Borrower acknowledges that should the Borrower not receive a statement of account for any period, it is solely the responsibility of the Borrower to demand such a statement from the Bank.

19. GROSS UP, SET-OFF & CONSOLIDATION

19.1 Without prejudice to any right of set-off to which the Bank may become entitled to by law, as amended, the Bank and the Borrower expressly agree that all accounts of the Borrower with the Bank inclusive of any accounts held in foreign currency, shall constitute a single combined account and the Bank shall have the right of set-off as between all credit and debit balances on all such accounts and that the benefit of any or all security provided by the Borrower in respect of this single combined account or in part thereof shall be available to and enforceable by the Bank to secure the entire outstanding balance due to the Bank under the Facility Documents at any time on such single combined account and any part thereof, whether or not those accounts are in the same currency.

19.2 Nothing in these Terms will prevent the Bank from exercising at any time any other right or set-off, or right of combination of accounts, to reduce or repay any liability the Borrower owes to the Bank. The Bank may convert any currency to OMR at the prevailing rate of exchange determined by the Bank for any balance that is in a currency other than OMR, and in doing so, the Bank will have no liability to the Borrower.

19.3 All monthly installments and other payments payable by the Borrower shall be made to the Bank without any set-off, counter-claim, withholding or condition of any kind except that if the Borrower is compelled by law to make such withholding, the sum payable by the Borrower shall be increased so that the amount actually received by the Bank is the amount it would have received if there had been no withholding.

20. INDEMNIFICATION

The Borrower shall indemnify and hold the Bank, including its officers, employees and agents, indemnified against all losses and expenses on full indemnity basis which the Bank may incur, sustain, suffer or is likely to suffer in connection with the execution of the Borrower's instructions and against all actions, claims, demands, proceedings, losses, damages, costs, charges and expenses as a consequence or by reason of providing the Vehicle Loan Facility.

21. SECURITY DOCUMENTS

21.1 As security for the due and prompt performance of all the obligations of the Borrower hereunder, the Borrower shall furnish to the Bank security /

١٧ الضمانات بالتضامن والتكافل:

١٧.١ إذا كان هنالك أكثر من مقترض طرفاً في وثائق التسهيل، يجب أن تكون جميع الشروط والأحكام والاتفاقيات والتعهدات قابلة للتطبيق بالتضامن والتكافل ويجب تفسير جميع المسؤوليات المرتبطة بذلك:

ب. يجب توجيه أي كشف أو إشعار من البنك إلى المقترض أو المقترضين إذا كانوا أكثر من شخص ويجب إرساله إلى عنوان واحد منهم يرشحه المقترضون.

إذا كان هناك أكثر من طرف يعمل كضامن للمقترض، فحينئذ:

- يجب أن يكون كل مقترض من المقترضين مدنياً رئيسياً يتحمل مسؤولية بالتضامن والتكافل تجاه البنك؛
- لن يتم الإفراج عن أي ضمانات يحتفظ بها البنك بأي حال من الأحوال بموجب أي ترتيب أو تسوية أو تساهل ثم إجراؤه مع أي شخص أو طرف آخر مسؤول أمام البنك أو بأي طريقة كانت؛ و
- يجب عليهم دفع جميع الأموال المستحقة للبنك على الفور في حالة فشل المقترض (المقترضين) في سداد الأقساط، عند الطلب دون نزاع أو اعتراض.

يضمن الضامن أيضاً للبنك أنه في حالة فشل المقترض (المقترضين) في سداد أقساط القرض في تواريخ الاستحقاق بموجب أي وثيقة تسهيل أو فشل في دفع الأموال المضمونة بالكامل عند استرداد القرض في أو حالة التقصير بموجب هذه الشروط، يجب على الضامن، عند الطلب، أن يدفع على الفور وأن يقوم بنفس الشيء دون نزاع أو اعتراض.

١٨ كشوف الحسابات

١٨.١ يجب على البنك إتاحة كشوف الحسابات كتابية للمقترض فيما يتعلق بالقرض على أساس سنوي بدون أي رسوم على المقترض. يجب توفير هذه الكشوف عبر الوسائل الإلكترونية من خلال القنوات الإلكترونية للبنك أو إرسالها إلى عنوان البريد الإلكتروني للمقترض. تقع على عاتق المقترض مسؤولية ضمان تحديث العنوان في سجلات البنك. وبدلاً من ذلك، يمكن للمقترض زيارة أي فرع من فروع البنك (التقليدية و / أو الرقمية) أو أكشاك البنك متعددة الوظائف للحصول على نسخة من كشوف حساباته. يتم عرض أي رسوم مطبقة على ذلك في جدول الرسوم. يجوز للمقترض أيضاً عرض وتنزيل كشوف حساباته عبر الإنترنت و / أو التسهيلات المصرفية عبر الهاتف المحمول، إذا كان المقترض قد استفاد من هذه التسهيلات من البنك. علاوة على ذلك، يقوم البنك، بناءً على طلب المقترض، بتزويد المقترض بكشف حساب ختامي عند انتهاء القرض أو اختتامه.

١٨.٢ يتعهد المقترض بالتدقيق بعناية من جميع كشوف الحساب المستلمة من البنك. إذا لم يتم تقديم أي اعتراض على الكشوف خلال شهر واحد من إرسال كشف الحساب إلى عنوان المقترض كما يظهر في سجلات البنك، فسيعتبر الرصيد الموضح فيه صحيحاً وحقيقياً وأنه في حالة لم يتم استلام أي اتصال من المقترض سيتم تفسيره على أنه تأكيد لصحة كشف الحساب ولا يجوز للمقترض تقديم أي اعتراضات فيما يتعلق بكشف الحساب من هذا القبيل لاحقاً.

١٨.٣ يوافق المقترض والضامن (إن وجد) على أن كشوف البنك وسجلاته هي الدليل الوحيد على الأموال المضمونة المستحقة فيما يتعلق بالقرض.

١٨.٤ يقر المقترض بأنه في حالة عدم استلام المقترض لكشف حساب عن أي فترة، فإنه يقع على عاتق المقترض وحده أن يطلب مثل هذا الكشف من البنك.

١٩ الإجمال والمقاصة والتوحيد

١٩.١ مع عدم الإخلال بأي حق مقاصة يحق للبنك الحصول عليه بموجب القانون، يوافق كل من البنك والمقترض صراحةً على أن جميع حسابات المقترض لدى البنك بما في ذلك أي حسابات بعملية أجنبية، يجب أن تشكل حساباً واحداً مشتركاً وأن للبنك الحق في إجراء المقاصة بين جميع الأرصدة الدائنة والمدينة على جميع هذه الحسابات وأن فائدة أي أو جميع الضمانات المقدمة من قبل المقترض فيما يتعلق بهذا الحساب الموحد الفردي أو جزء منه يجب أن يكون متاحاً وقابل للتفويض من قبل البنك لتأمين الرصيد المستحق بالكامل للبنك بموجب وثائق التسهيل من أي وقت على هذا الحساب الموحد أو أي جزء منه، سواء كانت هذه الحسابات بنفس العملة أم لا.

١٩.٢ لا يوجد في هذه الشروط ما يمنع البنك من ممارسة أي حق أو مقاصة أخرى في أي وقت، أو حق دمج الحسابات، لتقليل أو سداد أي مسؤولية يدين بها المقترض تجاه البنك. يجوز للبنك تحويل أي عملة إلى الريال العماني بسعر الصرف السائد الذي يحدده البنك لأي رصيد بعملة غير الريال العماني، وبذلك لن يكون البنك مسؤولاً عن المقترض.

١٩.٣ يجب دفع جميع الأقساط الشهرية والمدفوعات الأخرى المستحقة للبنك من المقترض دون إجراء أي مقاصة أو مطالبة مقابلة أو حجز أو شرط من أي نوع باستثناء أنه إذا كان المقترض ملزماً بموجب القانون بإجراء هذا الاستقطاع، فإن المبلغ واجب الدفع من قبل المقترض، بحيث يكون المبلغ الذي استلمه البنك بالفعل هو المبلغ الذي كان سيحصل عليه إذا لم يكن هناك استقطاع.

٢٠ التعويض

يجب على المقترض تعويض البنك، بما في ذلك مسؤوليه وموظفيه ووكلائه، عن جميع الخسائر والنقصات التي قد يتكبدها البنك أو يتحملها أو يعاني منها فيما يتعلق بتنفيذ تعليمات المقترض وضد جميع الإجراءات والمطالبات والطلبات والمعاوي والخسائر والأضرار والتكاليف والرسوم والنقصات نتيجة أو بسبب توفير تسهيل قرض السيارة للمقترض وذلك على أساس التعويض الكامل.

٢١ وثائق الضمان

٢١.١ كضمان للأداء المستحق والفوري لجميع التزامات المقترض بموجب هذه الاتفاقية، يجب على المقترض أن يزود البنك بالضمان / الضمانات بالشكل والمضمون

collaterals as in the form and substance acceptable to the Bank including, but not limited to Salary Assignment Letter / Post Dated Cheques and endorsement of the Mulkiya of the Vehicle to the Bank. The Bank will not be obligated to perform any of its obligations under these Terms until the required documentation and securities have been delivered to the Bank.

- 21.2 The Borrower agrees to hypothecate and charge in favor of the Bank and by way of first charge thereon, the Vehicle as described in the Facility Offer Letter, for the payment of all monies due to the Bank in respect of the Loan.
- 21.3 Where full details of the Vehicle are not available at the time of submitting the Loan application, the Borrower shall furnish all the requisite details to the Bank within three (3) days of the receipt of such details from the appropriate authority.
- 21.4 Where the Loan has been availed for foreclosing an existing loan against the Vehicle and the Vehicle is not registered under the name of the Borrower and Bank for the time being, the Borrower shall within seven (7) days of the disbursement of the Loan get the previous charge removed from the Vehicle and have the Vehicle re-registered with the appropriate authorities, indicating that such Vehicle is exclusively charged in favor of the Bank.
- 21.5 Any other security created by the Borrower in favor of the Bank in connection with repayment of the Loan shall continue until the Loan and all other amounts payable under the Facility Documents are paid off in full by the Borrower, or is replaced with another adequate security, as per the discretion of the Bank.

22. VEHICLE REGISTRATION (MULKIYA):

- 22.1 The Borrower must register the Vehicle with the relevant authorities and the Borrower shall maintain such registration in accordance with this clause throughout the duration of the Vehicle Loan Facility. In the event that the Bank pays the registration fees on the Borrower's behalf (which the Bank is under no obligation to do), the Borrower agrees that the Bank will recover such fees along with the outstanding Vehicle Loan Facility and that the Bank shall be authorized to debit the Borrower's account without any additional consent from the Borrower in relation to the same. The Borrower undertakes to pay all taxes, fees, fines and registration fees and other expenses relating to the Vehicle.
- 22.2 The Borrower verifies that:
- a. the Vehicle has a valid Mulkiya in the name of the Borrower;
 - b. the Bank is endorsed on such Mulkiya;
 - c. it has not released the Mulkiya unless directed to do so at law, by a competent judicial authority, by the Bank or otherwise in accordance with these Terms;
 - d. it will take all reasonable steps to ensure that the Bank is endorsed on the Mulkiya for the Vehicle, and should the Borrower become aware that the Bank is not endorsed on the Mulkiya of any Vehicle it shall take appropriate steps to update the Mulkiya public records without delay.

23. RIGHTS AND PRIVILEGES OF THE BANK

No omission or delay on the part of the Bank in exercising any right, power or privilege hereunder shall operate as a waiver thereof, nor shall any single or partial exercise of any such right, power or privilege preclude any other or further exercise thereof or of any other right, power or privilege.

24. SEVERABILITY

- 24.1 Each of the clauses and provisions of these Terms are severable and the illegality, invalidity or unenforceability of one or more such clauses or provisions shall not alter the remaining such clauses and provisions of these Terms, which shall remain in full force and effect.
- 24.2 If a term or provision of these Terms becomes illegal, invalid, enforceable or ineffective in respect of one or more Borrowers in circumstances where there exists more than one Borrower, that term or provision shall, to the extent permissible by law, continue to be valid and enforceable against the other Borrowers.

25. COMMUNICATION

All notices, requests, demands, consents, approvals, agreements or other communications to the Bank to these Terms must be in writing and be signed by the Borrower; and will be deemed to be duly given or made if delivered personally by the Borrower to the Bank at any of the Bank's branches and an acknowledgement to the same is received by the Borrower from the Bank. All notices, requests, demands, consents, approvals, agreements or other communications to the Borrower by the Bank may take place in several ways; (i) if sent by post, then 24 hours after dispatch to the last known address of the Borrower by the Bank; (ii) announcement in a local newspaper; (iii) a notice posted at one of the Bank's branches; (iv) by way of electronic call/message (electronic mail, SMS or other) to the Borrower; (v) by way of hand delivery or courier in which case it shall be considered delivered upon actual delivery in the case of hand delivery and in the case of a courier, upon confirmation of receipt of the item by the courier service provider of receipt of the courier by the Borrower or a representative thereof.

26. PROCESSING AND SHARING OF INFORMATION

- 26.1 Except for cases where any authorization/consent from the Borrower is not required under extant law or regulatory requirements, the Borrower irrevocably agrees that, in accordance with Oman Banking Law issued via Royal Decree 114/2000, as amended, the Bank may to the extent necessary to fulfil its obligations and exercise its rights under the Finance Documents, the Bank may at its discretion and for any purpose share any information, details or data relating to the Borrower or the Borrower's transactions with

المقبولين للبنك بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، رسالة تحويل الراتب / الشيكات المؤجلة والمصادقة على ملكية السيارة للبنك. لن يكون البنك ملزماً بأداء أي من التزاماته بموجب هذه الشروط حتى يتم تسليم المستندات والأوراق المالية المطلوبة إلى البنك.

- ٢١.٢ يوافق المقترض على رهن السيارة والتحصيل لصالح البنك وعن طريق الخصم الأول عليها، كما هو موضح في خطاب عرض التسهيلات، لسداد جميع الأموال المستحقة للبنك فيما يتعلق بالقرض.
- ٢١.٣ في حالة عدم توفر التفاصيل الكاملة للسيارة في وقت تقديم طلب القرض، يجب على المقترض تقديم جميع التفاصيل المطلوبة إلى البنك في غضون ثلاثة (٣) أيام من استلام هذه التفاصيل من السلطة المختصة.
- ٢١.٤ في حالة الاستفادة من القرض لإغلاق قرض قائم مقابل السيارة ولم تكن السيارة مسجلة باسم المقترض والبنك في الوقت الحالي، يتعين على المقترض وفي غضون سبعة (٧) أيام من تاريخ صرف القرض إزالة الرسوم السابقة من السيارة وإعادة تسجيلها لدى السلطات المختصة، مما يشير إلى أن هذه السيارة قد تم تسجيلها حصرياً لصالح البنك.

- ٢١.٥ يجب أن يستمر أي ضمان آخر أنشأه المقترض لصالح البنك فيما يتعلق بسداد القرض حتى يتم سداد القرض وجميع المبالغ الأخرى المستحقة بموجب وثائق التسهيل بالكامل من قبل المقترض، أو استبدالها بضمان آخر مناسب، حسب تقدير البنك.

٢٢ تسجيل المركبة (الملكية):

- ٢٢.١ يجب على المقترض تسجيل السيارة لدى السلطات ذات الصلة ويجب على المقترض الاحتفاظ بهذا التسجيل وفقاً لهذا البند طوال مدة تسهيل قرض السيارة. في حالة قيام البنك بدفع رسوم التسجيل نيابة عن المقترض (وهو الأمر الذي لا يلتزم البنك بالقيام به)، يوافق المقترض على أن البنك سوف يسترد هذه الرسوم إلى جانب تسهيل قرض السيارة المعلق وأن البنك سيجري الخصم من حساب المقترض دون حاجة إلى أي موافقة إضافية من المقترض. يتعهد المقترض بدفع جميع الضرائب والرسوم والغرامات ورسوم التسجيل والمصروفات الأخرى المتعلقة بالمركبة.
- ٢٢.٢ يتحقق المقترض مما يلي:
- أ. أن يكون للمركبة ملكية صالحة باسم المقترض؛
 - ب. تم إدراج مصلحة البنك في هذه الملكية؛
 - ج. لم يفرغ عن الملكية إلا إذا تم توجيه ذلك بموجب القانون أو من قبل سلطة قضائية مختصة أو من قبل البنك أو خلافاً لذلك وفقاً لهذه الشروط؛
 - د. سيتخذ جميع الخطوات المعقولة لضمان اعتماد مصلحة البنك في ملكية المركبة، وإذا علم المقترض أن البنك غير معتمد على ملكية أي مركبة، فإنه يجب أن يتخذ الخطوات المناسبة لتحديث سجلات الملكية العامة دون تأخير.

٢٣ حقوق وامتيازات البنك

لن يعمل أي إغفال أو تأخير من جانب البنك في ممارسة أي حق أو سلطة أو امتياز بموجب هذه الاتفاقية على أنه تنازل عنه، ولا يجوز لأي ممارسة فردية أو جزئية لأي حق أو سلطة أو امتياز أن تمنع أي ممارسة أخرى له أو أي حق أو سلطة أو امتياز آخر.

٢٤ القابلية للفصل

- ٢٤.١ كل بند من البنود والأحكام الواردة في هذه الشروط والأحكام قابلة للفصل ولا تؤدي عدم شرعية أو بطلان أو عدم قابلية تنفيذ واحد أو أكثر من هذه البنود أو الأحكام إلى تغيير البنود والأحكام المتبقية من هذه الشروط، والتي تظل سارية المفعول والتأثير الكامل.
- ٢٤.٢ إذا أصبح أحد البنود أو الأحكام الواردة في هذه الشروط غير قانوني أو غير صالح أو قابل للتنفيذ أو غير فعال في آخر عنوان إلى آخر معروف للمقترض من قبل البنك: (٢) إعلان في جريدة محلية. (٣) إشعار تم نشره في أحد فروع البنك: (٤) عن طريق مكالمة هاتفية / رسالة إلكترونية (بريد إلكتروني أو رسالة نصية قصيرة أو غير ذلك) إلى المقترض: (٥) عن طريق التسليم اليدوي أو البريد السريع، وفي هذه الحالة، يُعتبر التسليم عند التسليم الفعلي في حالة التسليم باليد وفي حالة البريد السريع، عند تأكيد استلام العنصر من قبل مزود خدمة البريد السريع لاستلام البريد السريع من قبل المقترض أو من ينوب عنه.

٢٥ التواصل

يجب أن تكون جميع الإشعارات أو الطلبات أو المطالبات أو الموافقات أو الاتفاقيات أو غيرها من الاتصالات مع البنك بشأن هذه الشروط مكتوبة وموقعة من قبل المقترض؛ وسيعتبر أنه قد تم تسليمه أو تقديمه على النحو الواجب إذا تم تسليمه شخصياً من قبل المقترض إلى البنك في أي من فروع البنك واستلم المقترض إقراراً بذلك من البنك. قد تتم جميع الإخطارات والطلبات والمطالبات والموافقات والاتفاقيات أو غيرها من الاتصالات إلى المقترض من قبل البنك بعدة طرق: (١) إذا تم الإرسال بالبريد، فحينئذ بعد ٤٢ ساعة من الإرسال إلى آخر عنوان معروف للمقترض من قبل البنك: (٢) إعلان في جريدة محلية. (٣) إشعار تم نشره في أحد فروع البنك: (٤) عن طريق مكالمة هاتفية / رسالة إلكترونية (بريد إلكتروني أو رسالة نصية قصيرة أو غير ذلك) إلى المقترض: (٥) عن طريق التسليم اليدوي أو البريد السريع، وفي هذه الحالة، يُعتبر التسليم عند التسليم الفعلي في حالة التسليم باليد وفي حالة البريد السريع، عند تأكيد استلام العنصر من قبل مزود خدمة البريد السريع لاستلام البريد السريع من قبل المقترض أو من ينوب عنه.

٢٦ معالجة المعلومات و مشاركتها

- ٢٦.١ باستثناء الحالات التي لا يكون فيها أي تصريح/موافقة من المقترض مطلوباً بموجب القانون الحالي أو المتطلبات التنظيمية، يوافق المقترض بشكل لا رجعة فيه على أنه، وفقاً لقانون البنوك العماني الصادر بموجب المرسوم السلطاني رقم ١١٤/٢٠٠٠ وتعديلاته، يجوز للبنك إلى الحد اللازم للوفاء بالتزاماته وممارسة حقوقه بموجب وثائق التمويل، يجوز للبنك وفقاً لتقديره ولأي غرض من الأغراض مشاركة أي معلومات أو تفاصيل أو بيانات تتعلق بالمقترض أو معاملات المقترض مع أي

any member or associate member of the Bank or law enforcement agencies and regulatory authorities, the competent courts, the Royal Oman Police, or any auditors authorized by the courts or any Competent Authority, legal consultant of the Bank or any other concerned party that the Bank finds fit to provide such information about the Borrower's account(s) and banking business. The disclosed information may include information about the Borrower, loans, advance payments, credit facilities and any other information required for legal purposes or to take any procedures which are deemed to be necessary in case of a breach of obligations or for the purpose of statistics and marketing or Apart from the above, the Bank shall not engage in selling or sharing any of the Borrower's information with any third party (except in aggregated form) for any purpose, unless such third party is acting on its behalf and the information is being used for a purpose that is consistent with the purpose for which that information was originally obtained.

- 26.2 Subject to extant laws and regulatory requirements, and, where applicable, with the Borrower's consent, the Bank shall comply with the following principles relating to the processing of personal data:
- a. Lawfulness, Fairness and Transparency: data shall be processed lawfully, fairly and in a transparent manner in relation to the Borrower.
 - b. Purpose Limitation: data will be collected for specific, explicit and legitimate purposes.
 - c. Data Minimization: data should be adequate, relevant and limited to whatever is necessary in relation to the purposes for which it is processed.
 - d. Accuracy: data which is inaccurate will be erased or rectified without delay.
 - e. Storage/Retention Limit: data shall not be kept in a form which permits identification of the Borrower for longer than is necessary for the purposes for which the personal data is being processed.
 - f. Integrity and Confidentiality: data shall be processed in a manner that ensures appropriate data security.
- 26.3 The Borrower also irrevocably authorizes the Bank to contact the Borrower's employer to notify the employer of the details of the Borrower's Vehicle Loan Facility with the Bank and to request that all sums owing to the Borrower (by the employer) be paid directly to the Deposit Account. The Borrower further irrevocably authorizes the Bank to request and receive notice from the employer of any termination of the Borrower's employment.
- 26.4 Subject to extant laws and regulatory requirements, the Borrower shall have the right to ask the Bank to stop or opt out of any sharing by the Bank of information relating to the Borrower that was previously authorized by the Borrower.
- 26.5 Subject to extant law and regulatory requirements, the Bank shall inform the Borrower if there is any significant breach of the personal data, and the associated risks it may pose to them, without undue delay.

27. AMENDMENT OF TERMS AND CONDITIONS

- 27.1 The Bank may, at its sole discretion, amend or vary any of these Terms from time to time, by giving the Borrower notice in accordance with the CBO Regulations.
- 27.2 The Bank shall give notice to the Borrower of any such variation (including but not limited to amendments to the Interest Rate), provided, that failure to provide such a notice shall not affect the Borrower's obligation. Except in the case of amendment to the Interest Rate, where the variation shall be subject to the conditions stated in Section 8, such notice may take the form of correspondence to the Borrower, an announcement in a local newspaper, a notice posted at the Bank's premises, or a notice posted at the Borrower's current address, electronic notice to the Borrower by way of SMS, a message on the internet or mobile banking application of the Borrower or any other means, whichever the Bank deems fit. The variation shall be effective from the date stated in the correspondence to the Borrower (whether by post, electronic means, courier or any other means), an announcement in a local newspaper, a notice posted at the Bank's premises, or a notice posted at the Borrower's current address, whichever comes earliest. Such notice shall be considered effective upon he earlier of thirty (30) days from the date that the notice is sent/posted, or the minimum amount of time set by the CBO Regulations.
- 27.3 In case any amendments or variations are not acceptable to the Borrower and not foreseen in the Finance Documents including these Terms, the Borrower may terminate the same without penalty, provided such right is exercised within the period of notice provided by the Bank while notifying the Borrower of the amendments in question. For the sake of clarity, the notice given by the Bank to the Borrower shall inform the latter of his/her foregoing rights.

28. TRANSFER AND ASSIGNMENT

- 28.1 The Borrower may not, transfer or assign any of its rights, benefits, obligations and liabilities under any Finance Document to which it is a party and the Bank may at any time assign or transfer all or any of its rights, benefits, obligations and liabilities under any Facility Document to which it is a party to any third party the Bank reasonably considers appropriate. Notwithstanding the above, where the Bank exercises such right, it shall:
- a. Notify the Borrower of the same within 30 days thereafter;
 - b. Inform the Borrower that it remains obligated on the debt;
 - c. Provide the Borrower with information as to where to make payment; and
 - d. Provide the Borrower with the assignee's or transferee's contact information.

عضو أو عضو مشارك في البنك أو وكالات إنفاذ القانون والسلطات التنظيمية، أو المحاكم المختصة، أو شرطة عُمان السلطانية، أو أي مدققين معقوضين من قبل المحاكم أو أي السلطة المختصة أو المستشار القانوني للبنك أو أي طرف معني آخر يراه البنك مناسباً لتقديم مثل هذه المعلومات حول حساب (حسابات) المقرض والأعمال المصرفية. قد تتضمن المعلومات التي تم الكشف عنها معلومات حول المقرض والقروض والمدفوعات المقدمة والتسهيلات الائتمانية وأي معلومات أخرى مطلوبة للأغراض القانونية أو لاتخاذ أي إجراءات تعتبر ضرورية في حالة الإخلال بالالتزامات أو لغرض الإحصائيات والتسويق. وبصرف النظر عما ورد أعلاه، لا يجوز للبنك المشاركة في بيع أو مشاركة أي من معلومات المقرض مع أي طرف ثالث (ما عدا في شكل مجمع) لأي غرض، ما لم يكن هذا الطرف الثالث يتصرف نيابة عنه ويتم استخدام المعلومات لأغراض غرض يتوافق مع الغرض الذي تم الحصول على تلك المعلومات من أجله في الأصل.

٢٦.٢ مع مراعاة القوانين والمطلوبات التنظيمية المعمول بها، وعند الاقتضاء، بموافقة المقرض، يلتزم البنك بالمبادئ التالية المتعلقة بمعالجة البيانات الشخصية:

- أ. الشريعة والعدالة والشفافية: يجب معالجة البيانات بشكل قانوني وعادل وبطريقة شفافة فيما يتعلق بالمقرض.
- ب. حدود الغرض: سيتم جمع البيانات لأغراض محددة وصريحة ومشروعة.
- ج. تقليل البيانات: يجب أن تكون البيانات كافية وذات صلة ومحدودة بكل ما هو ضروري فيما يتعلق بالأغراض التي تتم معالجتها من أجلها.
- د. الدقة: سيتم مسح البيانات غير الدقيقة أو تصحيحها دون تأخير.
- هـ. حد التخزين/الاحتفاظ: لا يجوز الاحتفاظ بالبيانات بشكل يسمح بتحديد هوية المقرض لفترة أطول مما هو ضروري للأغراض التي تتم معالجة البيانات الشخصية من أجلها.
- و. النزاهة والسرية: يجب معالجة البيانات بطريقة تضمن أمن البيانات المناسب.

٢٦.٣ كما يفوض المقرض البنك بشكل غير قابل للنقض بالاتصال بصاحب عمل المقرض لإخطار صاحب العمل بتفاصيل تسهيل قرض السيارة للمقرض لدى البنك وللمطالبة بدفع جميع المبالغ المستحقة للمقرض (من قبل صاحب العمل) مباشرة إلى حساب الوديعة الخاصة بالمقرض. كما يفوض المقرض البنك بشكل غير قابل للنقض بطلب وتلقي إشعار من صاحب العمل بأي إنهاء لتوظيف المقرض.

٢٦.٤ مع مراعاة القوانين والمطلوبات التنظيمية المعمول بها، يحق للمقرض أن يطلب من البنك إيقاف أو إلغاء الاشتراك في أي مشاركة من قبل البنك للمعلومات المتعلقة بالمقرض والتي تم ترخيصها مسبقاً من قبل المقرض.

٢٦.٥ مع مراعاة القوانين والمطلوبات التنظيمية المعمول بها، يجب على البنك إبلاغ المقرض إذا كان هناك أي خرق كبير للبيانات الشخصية، والمخاطر المرتبطة بها التي قد تشكلها عليه، دون تأخير.

٢٧ تعديل الشروط والأحكام

٢٧.١ يجوز للبنك، وفقاً لتقديره الخاص، تعديل أو تغيير أي من هذه الشروط من وقت لآخر، عن طريق إرسال إشعار للمقرض وفقاً للوائح البنك المركزي العُماني.

٢٧.٢ يجب على البنك أن يخطر المقرض بأي تغيير من هذا القبول (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التعديلات على سعر الفائدة)، بشرط ألا يؤثر عدم تقديم مثل هذا الإخطار على التزام المقرض. باستثناء حالة تعديل سعر الفائدة، حيث يخضع التغيير للشروط المنصوص عليها في القسم ٨، قد يتخذ هذا الإشعار شكل مراسلات مع المقرض، أو إعلان في صحيفة محلية، أو إشعار يتم نشره في مقر البنك، أو يتم نشر الإشعار على العنوان الحالي للمقرض، أو إشعار إلكتروني للمقرض عن طريق رسالة نصية قصيرة، أو رسالة على الإنترنت أو تطبيق الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول للمقرض أو أي وسيلة أخرى، أيهما يراه البنك مناسباً. يسري التغيير من التاريخ المذكور في المراسلات إلى المقرض (سواء عن طريق البريد أو الوسائل الإلكترونية أو البريد السريع أو أي وسيلة أخرى)، أو الإعلان في إحدى الصحف المحلية، أو نشر الإشعار في مقر البنك، أو نشر الإشعار في العنوان الحالي للمقرض، أيهما أقرب. يعتبر هذا الإشعار ساري المفعول طوال ثلاثين (٣٠) يوماً من تاريخ إرسال / نشر الإشعار، أو الحد الأدنى من الوقت الذي تحدده لوائح البنك المركزي العُماني.

٢٧.٣ في حالة عدم قبول أي تعديلات أو تغييرات للمقرض وغير متوقعة في وثائق التمويل بما في ذلك هذه الشروط، يجوز للمقرض إنهاءها دون عقوبة، بشرط ممارسة هذا الحق خلال فترة الإشعار المقدمة من البنك بينما إخطار المقرض بالتعديلات المعنية. ومن أجل التوضيح، فإن الإشعار الذي يقدمه البنك إلى المقرض يجب أن يعلم الأخير بحقوقه السابقة.

٢٨ النقل والتنازل

٢٨.١ لا يجوز للمقرض، نقل أو التنازل عن أي من حقوقه ومنافعه والتزاماته ومسؤولياته بموجب أي مستند مالي يكون طرفاً فيه، ويجوز للبنك في أي وقت النقل أو التنازل عن كل أو أي منها الحقوق والمزايا والالتزامات والمسؤوليات بموجب أي مستند تسهيل يعتبر طرفاً فيه لأي طرف ثالث يراه البنك بشكل معقول مناسباً. وعلى الرغم مما ورد أعلاه، عندما يمارس البنك هذا الحق، يجب عليه:

- أ. إخطار المقرض بذلك خلال ٣٠ يوماً بعد ذلك؛
- ب. إبلاغ المقرض بأنه لا يزال ملتزماً بالدين؛
- ج. تزويد المقرض بالمعلومات المتعلقة بمكان إجراء الدفع؛ و
- د. تزويد المقرض بمعلومات الاتصال الخاصة بالتنازل له أو المنقول إليه.

29. CHANGE IN FINANCIAL POSITION

The Borrower shall notify the Bank immediately (a) of any change in the information or financial details supplied by the Borrower to the Bank in support of the application for the Loan and (b) of any change in the Borrower's financial position or any other change, that may affect the Borrower's ability to repay the Loan, including any change in the Borrower's conditions of employment.

30. GENERAL

30.1 The Borrower shall (i) at all times comply with all applicable laws of the Sultanate of Oman and (ii) unless the Bank otherwise consents, maintain throughout the term of this Vehicle Loan Facility the Deposit Account with the Bank.

30.2 These Terms shall remain in effect until the Bank confirms in writing to the Borrower that all Secured Monies due and owing to the Bank hereunder have been unconditionally and irrevocably paid in full.

31. FURTHER SECURITY

Where the value of the Vehicle materially decreases for any reason whatsoever, including but not limited to a decrease in value as a result of natural factors or an accident, the Borrower shall within one week of becoming aware of such decrease in value or event or accident, serve the Bank written notice of such decrease in value, event or accident. The Borrower agrees that Bank may take whatever steps it chooses in order to protect its interest on the Vehicle, which steps may include requiring that the Borrower to provide further security to secure the Loan.

32. CAR INSURANCE

32.1 In the event the Borrower does not wish to make arrangements for insurance cover, the Bank shall do so and in this regard, the Borrower authorizes the Bank to arrange car insurance cover against risks normally and prudently insured and against the full replacement value of the car until the Loan is repaid in full and to debit the Deposit Account with the costs thereof. In the event that the Borrower wishes to make arrangements for his or her own insurance cover, he or she shall do so at his or her own expense by (i) insuring the Vehicle with an insurance company in Oman, in accordance with the Banks procedures and policies at the time. The terms and conditions of insurance shall be in accordance with the motor unified policy from the Capital Market Authority (CMA). The Borrower shall be made the sole beneficiary under this policy. In any case, he or she shall (i) refrain from undertaking any action which could invalidate or put in jeopardy such insurance (ii) ensure that the interest of the Bank as first loss payee has been noted on the insurance policy procured by the Borrower; (iii) assign the benefit of the insurance to the Bank in a satisfactory form; (iv) punctually pay all insurance premiums in relation to the insurance and on demand shall produce to the Bank the receipts of such payments; (v) on demand reimburse the Bank for any insurance premium in relation to any insurance policy procured by the Bank in respect of the Vehicle; (vi) refrain from undertaking any action that adversely affects insurance procured by the Borrower or which may increase any insurance premium; (vii) furnish the Bank with copies of the insurance policy and renewals thereof within ten (10) days of taking/renewing such policy.

32.2 Except as expressly provided for to the contrary in these Terms, (i) ensure that all insurance proceeds in relation to car insurance procured by the Borrower payable at any time are paid to, or held on trust, for the Bank; (ii) promptly inform the Bank of any insurance claim in relation to the car insurance procured by the Borrower;

32.3 Should the Borrower fail to pay any insurance premium or in respect of the Vehicle, the Bank shall have the right to pay the unpaid premium and the Borrower shall account to the Bank in respect thereof, which shall accrue from the date the relevant insurance premium fell due until the date that the Borrower reimburses the Bank in full the amount of the insurance premium so paid by the Bank.

32.4 The Bank shall not be held responsible to the borrower or to anyone else, for any discrepancy in the insurance policy, nor shall be held liable towards the Borrower or anyone else, for the rejection of any claim made in connection with the Vehicle Loan Facility. The Borrower hereby understands and agrees that the Bank is not the insurer, and its role is limited to being a beneficiary of the insurance party. Any disputes in relation to the same are to be taken up by the Borrower with the insurance provider.

32.5 In the event of loss or damage to the Vehicle, the first claim on the insurance proceeds shall be that of the Bank. The proceeds will be applied by the Bank towards settlement of the borrower's dues to the Bank. If the claim amount settled by the insurance company is less than the total dues outstanding by the Borrower to the Bank, the Borrower undertakes to immediately pay all sums demanded by the Bank from the Borrower.

32.6 If the Bank arranges an Insurance Policy on behalf of the Borrower, the Borrower hereby agrees that the Bank may be the master beneficiary under such policy.

33. TAXES, TOLLS & DUTIES:

The Borrower agrees to bear all the tax, tolls, levies, duties, or any other tax that is levied by the government, its organizations or branches, judicial, quasi-judicial, or any municipal authorities, which may be chargeable on the Vehicle currently or may be applied in the future. Should the Bank make such payment on behalf of the Borrower, the Bank is authorized to debit the Deposit Account or otherwise reclaim this amount back from the Borrower in each case for reimbursement of the same. Those Taxes include goods and services tax, value added tax, any account debits tax on other Taxes payable by return and Taxes passed on to the Bank by any other bank or financial institution.

٢٩ التغير في المركز المالي

يجب على المقترض إخطار البنك على الفور (أ) بأي تغيير في المعلومات أو التفاصيل المالية التي يقدمها المقترض للبنك لدعم طلب القرض و (ب) أي تغيير في المركز المالي للمقترض أو أي تغيير آخر، قد يؤثر ذلك على قدرة المقترض على سداد القرض، بما في ذلك أي تغيير في شروط عمل المقترض.

٣٠ بنود عامة

٣٠.١ يجب على المقترض (١) الامتثال، في جميع الأوقات، لجميع القوانين المعمول بها في سلطنة عُمان و (٢) ما لم يوافق البنك على خلاف ذلك، يحتفظ طوال مدة تسهيل قرض السيارة هذا بحساب الوديعة لدى البنك.

٣٠.٢ ستظل هذه الشروط سارية المفعول حتى يؤكد البنك خطياً للمقترض أن جميع الأموال المضمونة المستحقة للبنك بموجب هذه الاتفاقية قد تم سدادها بالكامل دون قيد أو شرط وغير قابل للإلغاء.

٣١ المزيد من الضمان

عندما تنخفض قيمة السيارة بشكل جوهري لأي سبب من الأسباب، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر انخفاض القيمة نتيجة لعوامل طبيعية أو حادث، يجب على المقترض في غضون أسبوع واحد من علمه بهذا الانخفاض في القيمة أو وقوع الحادث أو الحادث، تقديم إشعار خطي للبنك بهذا الانخفاض في القيمة أو الحادث أو الحادث. يوافق المقترض على أنه يجوز للبنك اتخاذ أي خطوات يختارها لحماية مصلحته على السيارة، والتي قد تشمل مطالبة المقترض بتوفير مزيد من الضمان لتأمين القرض.

٣٢ تأمين السيارة

٣٢.١ في حالة عدم رغبة المقترض في اتخاذ الترتيبات اللازمة للتغطية التأمينية، يقوم البنك بذلك وهو هذا الصدد، يجوز للمقترض أن يصرح للبنك بأن يقوم بترتيب تغطية تأمينية على السيارة ضد المخاطر التي يتم التأمين عليها بشكل طبيعي وبحدود قيمة الاستبدال الكاملة للسيارة حتى يتم سداد القرض بالكامل وحصر التكاليف من حساب الوديعة. في حالة رغبة المقترض في اتخاذ الترتيبات اللازمة لتغطية التأمين الخاصة به، يجب عليه القيام بذلك على نفقته الخاصة من خلال (١) التأمين على السيارة لدى شركة تأمين في عُمان، وفقاً لإجراءات البنوك والسياسات في ذلك الوقت. يجب أن تكون شروط وأحكام التأمين وفقاً لوثيقة السيارات الموحدة الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال. يكون المقترض هو المستفيد الوحيد بموجب هذه وثيقة التأمين. على أي حال، يجب عليه أو عليها (٢) الامتناع عن اتخاذ أي إجراء من شأنه إبطال هذا التأمين أو تعريضه للخطر (٣) التأكد من إدراج مصلحة البنك كمستفيد أول في وثيقة التأمين التي اشتراها المقترض عند وقوع الخسارة، (٤) التنازل عن منفعة التأمين للبنك بشكل مرض، (٥) دفع جميع أقساط التأمين المتعلقة بالتأمين في الموعد المحدد، وعند الطلب يجب تقديم إيصالات هذه المدفوعات للبنك؛ (٥) يدفع للبنك - عند الطلب - أي قسط تأمين فيما يتعلق بأي وثيقة تأمين يشتريها البنك فيما يتعلق بالمركية؛ (٦) الامتناع عن اتخاذ أي إجراء يؤثر سلباً على التأمين الذي يشتريه المقترض أو قد يؤدي إلى زيادة قيمة قسط تأمين؛ (٧) تزويد البنك بنسخ من وثيقة التأمين وتجديدها في غضون عشرة (١٠) أيام من تاريخ أخذ / تجديد هذه الوثيقة.

٣٢.٢ باستثناء ما هو منصوص عليه صراحةً خلافًا لذلك في هذه الشروط (١) التأكد من أن جميع عائدات التأمين المتعلقة بالتأمين على السيارة التي يشتريها المقترض مستحقة الدفع في أي وقت للبنك أو يحتفظ بها على سبيل العهدة؛ (٢) إبلاغ البنك على الفور بأي مطالبة تأمين تتعلق بتأمين السيارة الذي تم شراؤه من قبل المقترض.

٣٢.٣ في حالة إخفاق المقترض في دفع أي قسط تأمين على المركبة، يحق للبنك دفع قسط التأمين غير المدفوع، عندئذ يجب على المقترض أن يعيد إلى البنك قيمة القسط المدفوع، والذي يجب أن يكون مستحقاً حتى التاريخ الذي يسدد فيه المقترض للبنك كامل مبلغ قسط التأمين الذي دفعه البنك على هذا النحو.

٣٢.٤ لن يكون البنك مسؤولاً تجاه المقترض أو أي شخص آخر، عن أي تعارض في وثيقة التأمين، ولن يكون مسؤولاً تجاه المقترض أو أي شخص آخر عن رفض أي مطالبة مقدمة فيما يتعلق بتسهيل قرض السيارة. يتفهم المقترض بموجب هذا ويوافق على أن التأمين ليس هو شركة التأمين، وأن دوره يقتصر على كونه مستفيداً من التأمين عند وقوع الخسارة. أي نزاعات تتعلق بالتأمين يجب أن يتم التعامل معها بين المقترض وشركة التأمين.

٣٢.٥ في حالة فقد السيارة أو تلفها، يجب أن تكون المطالبة الأولى من عائدات التأمين هي مطالبة البنك. سيطبق البنك عائدات التأمين على تسوية مستحقات البنك من المقترض. إذا كان مبلغ المطالبة الذي تم تسويته بواسطة شركة التأمين أقل من إجمالي المستحقات المستحقة على المقترض للبنك، يتعهد المقترض بدفع جميع المبالغ التي يطلبها البنك من المقترض على الفور.

٣٢.٦ إذا قام البنك بترتيب وثيقة تأمين نيابة عن المقترض، يوافق المقترض بموجب ذلك على أن البنك قد يكون المستفيد الرئيسي بموجب وثيقة التأمين عند وقوع الخسارة.

٣٣ الضرائب والرسوم والجمارك

يوافق المقترض على تحمل جميع الضرائب أو الرسوم أو الجبايات أو الجمارك أو أي ضرائب أخرى تفرضها الحكومة أو مؤسساتها أو فروعها أو السلطات القضائية أو شبه القضائية أو أي سلطات البلدية، والتي قد يتم تحميلها على السيارة حالياً أو يمكن تطبيقها في المستقبل. في حالة قيام البنك بدفع مثل هذه المصاريف نيابة عن المقترض، يحق للبنك الخصم من حساب الوديعة أو استرداد هذا المبلغ من المقترض في كل حالة لسدادها. تشمل هذه الضرائب: ضريبة السلع والخدمات، وضريبة القيمة المضافة، وأي ضريبة خصم على الحساب والضرائب الأخرى المستحقة الدفع عن طريق الإقرار والضرائب التي يتم تبريرها إلى البنك من قبل أي بنك أو مؤسسة مالية أخرى.

34. RETIREMENT:

- 34.1 In the event of retirement, the Borrower agrees that he or she shall transfer his or her End of Service Benefits, other retirement benefits and pension salary to his or her Deposit Account with the Bank until the final settlement of his or her loan obligations to the Bank.
- 34.2 The Bank will, at its sole discretion have the right to use these End of Service Benefits, other retirement benefits and pension salary towards the settlement of any amount under the Vehicle Loan Facility and within any applicable limits specified in the Pension Regulations.
- 34.3 The Borrower agrees and acknowledges that the Bank shall have the right to create a hold on these End of Service Benefits, other retirement benefits and pension salary until the Loan is adequately restructured or rescheduled and a new loan agreement in this regard is signed.
- 34.4 In any other circumstances, if the Borrower receives his or her End of Service Benefits, he or she will deposit the same into the Deposit Account with the Bank.
- 34.5 The Borrower unconditionally and irrevocably assigns any end of service gratuity entitlement, final salary payment, pay in lieu of notice, pay in lieu of accrued but unused leave, redundancy or severance payment and any other amounts which become due to the Borrower as a result of the termination of his or her employment for any reason, whether under statute, contract or otherwise to the Bank as continuing security for the balance owed to the Bank in respect of the Loan. The Bank is authorized to use such amounts for the payment of the monthly instalments and hereby authorizes the Bank to debit the Deposit Account with the amounts due hereunder together with any Insurance Premiums, if applicable in respect of the Vehicle Loan Facility. The End of Service Benefits must be free from any security interest (other than the interest granted to the Bank). The Borrower must not create or permit anyone to create a security interest over the Borrower's End of Service Benefits.
- 34.6 The Borrower must notify their employer that they have assigned their End of Service Benefits to the Bank and authorize their employer in writing to deal with them in accordance with the Bank's instructions (these points will be included in the Salary Assignment Letter). The Borrower must not give instructions to the contrary to their employer. The Borrower agrees to do all things necessary to complete or perfect the assignment of the End of Service Benefits.

35. TAKEOVER OF LOAN

In case of takeover of the Loan from another bank or financial institution, the Borrower authorizes the Bank to settle his or her liability with the other Bank to obtain a Salary Assignment Letter in favor of the Bank within ten (10) working days of the disbursement of the Loan. The Borrower agrees that the balance of any loan approved for him by the Bank after payments of outstanding loan amounts to the other bank will be made available to him or her only after the salary assignment letter is received and the first salary is credited with the Bank. Should the Borrower fail to provide the new Salary Assignment Letter within the stipulated amount of time, the Borrower hereby undertakes that he or she shall be responsible for payment of any charges or interest that may incur or accrue on the said Loan provided to the other bank for takeover.

36. LIFE & DISABILITY INSURANCE

- 36.1 In the event the Borrower does not wish to make arrangements for insurance cover, the Bank shall do so and in this regard, the Borrower authorizes the Bank to arrange life insurance cover against death, permanent total disability & permanent partial disability for the amount of the Loan until it is repaid in full and to debit the Deposit Account with the costs thereof. The Borrower acknowledges that such insurance cover will be endorsed in favor of the Bank. In the event that the Borrower wishes to make arrangements for his or her own insurance cover, he can do the same as long as the insurance arrangement made by the Borrower is acceptable to the Bank and has been agreed to by the Bank.
- 36.2 The Borrower agrees to pay the insurance premium monthly/annually or upfront as a single premium, as per the Bank's policies and procedures from time to time. Where the Borrower so requests, the cost of such Insurance Premium shall be added to the monthly instalment payments due from the Borrower and will result in an increase in relation to the monthly instalments due from the Borrower each month. If the Insurance Premium is added to the monthly instalments, then the resulting monthly instalment computed along with the insurance premium shall be used for the calculation of the debt burden ratio.
- 36.3 The Borrower also hereby undertakes full responsibility for his or her health declaration, and agrees to disclose fully and truthfully all the facts known to him or ought to be known to him in the declaration.
- 36.4 In case of Borrower's death or permanent total disability & permanent partial disability, the insurance company will pay the Loan outstanding as per the date of death or permanent total disability or permanent partial disability of the borrower. Permanent disability will have to be certified by an approved medical authority (from the Ministry of Health) acceptable to the insurance company.
- 36.5 In the unfortunate event of permanent total disability, permanent partial disability or death of the Borrower, for any reasons whatsoever, the following will be applicable:
- The Bank should be notified in writing within one month of such incident / occurrence;
 - The Bank is not responsible for any non-settlement of insurance claims due to delay in fulfillment of the above requirement or if the Bank is not notified of the Borrower's death or disability

٣٤ التناقد

- ٣٤.١ في حالة التناقد، يوافق المقرض على أنه يجب عليه تحويل فوائد ما بعد الخدمة ومزايا التناقد الأخرى والراتب التقاعدي إلى حساب وديعته لدى البنك حتى التسوية النهائية للالتزامات قرضه إلى البنك.
- ٣٤.٢ يحق للبنك، وفقاً لتقديره الخاص، استخدام مكافآت نهاية الخدمة هذه ومزايا التناقد الأخرى والراتب التقاعدي لتسوية أي مبلغ مستحق بموجب تسهيل قرض السيارة وضمن أي حدود معمول بها في لوائح التناقد.
- ٣٤.٣ يوافق المقرض ويقر بأن للبنك الحق في الاحتفاظ بمزايا نهاية الخدمة ومزايا التناقد الأخرى والراتب التقاعدي حتى تتم إعادة هيكلة القرض أو إعادة جدولته بشكل مناسب وتوقيع اتفاقية قرض جديدة في هذا الصدد.
- ٣٤.٤ في أي ظروف أخرى، إذا تلقى المقرض مكافآت نهاية الخدمة الخاصة به، فإنه سيقوم بإيداعها في حساب الوديعة لدى البنك.
- ٣٤.٥ يخصص المقرض بشكل غير مشروط وبصورة نهائية أي استحقاق لمكافأة نهاية الخدمة، ودفع الراتب النهائي، والراتب بدل الإشعار وراتب بدل الإجازة المستحقة ولكن غير المستخدمة، أو مدفوعات التناوب أو إنهاء الخدمة وأي مبالغ أخرى تصبح مستحقة للمقرض نتيجة لإنهاء وظيفته / وظيفتها لأي سبب من الأسباب، سواء بموجب القانون أو العقد أو غير ذلك للبنك لضمان مستمر للربح المستحق للبنك فيما يتعلق بالقرض. يحق للبنك استخدام هذه المبالغ لسداد الأقساط الشهرية ويقوض المقرض بموجبه البنك بالخضم من حساب الوديعة المبالغ المستحقة بموجب هذه الاتفاقية بالإضافة إلى أي أقساط تأمين، إن وجدت، فيما يتعلق بتسهيل قرض السيارة. يجب أن تكون مكافأة نهاية الخدمة خالية من أي مصلحة ضمان (بخلاف المصلحة الممنوحة للبنك). يجب ألا ينشئ المقرض أو يسمح لأي شخص بإنشاء مصلحة ضمان على مزايا نهاية الخدمة للمقرض.
- ٣٤.٦ يجب على المقرض إخطار صاحب العمل بأنه قد قام بتحويل مكافآت نهاية الخدمة إلى البنك وتفويض صاحب العمل خطياً للتعامل معها وفقاً لتعليمات البنك (سيتم تضمين هذه النقاط في رسالة تحويل الراتب). يجب على المقرض ألا يعطي تعليمات بخلاف صاحب العمل. يوافق المقرض على القيام بكل الأشياء اللازمة لإكمال أو إتقان تحويل الفوائد ما بعد الخدمة.

٣٥ الاستحواذ على القرض

في حالة الاستحواذ على القرض من بنك أو مؤسسة مالية أخرى، يقوض المقرض البنك لتسوية التزاماته / التزاماتها مع البنك الآخر للحصول على رسالة تحويل الراتب لصالح البنك في غضون عشرة (١٠) أيام عمل من تاريخ صرف مبلغ القرض. يوافق المقرض على أن رصيد أي قرض يوافق عليه البنك له بعد سداد مبالغ القرض المستحقة للبنك الآخر لن يكون متاحاً له / لها إلا بعد استلام رسالة تحويل الراتب ويقيّد الراتب الأول لدى البنك. في حالة إخفاق المقرض في تقديم رسالة تحويل الراتب الجديد خلال المدة الزمنية المحددة، يتعهد المقرض بموجب هذا بأنه سيكون مسؤولاً عن سداد أي رسوم أو فوائد قد تتكبدها أو تستحق على القرض المذكور المقدم إلى البنك الآخر للاستحواذ.

٣٦ تأمين على الحياة والعجز

- ٣٦.١ في حالة عدم رغبة المقرض في اتخاذ الترتيبات اللازمة للتغطية التأمينية، يقوم البنك بذلك وفي هذا الصدد، يصرح المقرض للبنك بترتيب تغطية تأمين على الحياة ضد الوفاة والعجز الكلي الدائم والعجز الجزئي الدائم لمبلغ القرض حتى يتم سدادها بالكامل وخضم تكاليف التأمين من حساب الوديعة. يقر المقرض بأنه سيتم اعتماد مثل هذا الغطاء التأميني لصالح البنك. في حالة رغبة المقرض في اتخاذ الترتيبات اللازمة لتغطية التأمين الخاصة به، يمكنه أن يفعل ذلك طالما أن ترتيب التأمين الذي قام به المقرض مقبول للبنك وقد وافق عليه البنك.
- ٣٦.٢ يوافق المقرض على دفع قسط التأمين شهرياً / سنوياً أو مقدماً كقسط واحد، وفقاً لسياسات وإجراءات البنك من وقت لآخر. عندما يطلب المقرض ذلك، تصاف تكلفة قسط التأمين هذا إلى الأقساط الشهرية المستحقة من المقرض وستؤدي إلى زيادة فيما يتعلق بالأقساط الشهرية المستحقة من المقرض كل شهر، إذا تمت إضافة قسط التأمين إلى يتم استخدام الأقساط الشهرية، ثم القسط الشهري الناتج المحسوب مع قسط التأمين لاحتساب نسبة عيب تحمل الدين.
- ٣٦.٣ يتحمل المقرض بموجب هذه الاتفاقية أيضاً المسؤولية الكاملة عن إقراره الصحي، ويوافق على الكشف بشكل كامل وصادق عن جميع الحقائق الطبية المعروفة له أو التي يجب أن يتم ذكرها في الإقرار.
- ٣٦.٤ في حالة وفاة المقرض أو العجز الكلي الدائم والعجز الجزئي الدائم، ستدفع شركة التأمين القرض المستحق حسب تاريخ الوفاة أو العجز الكلي الدائم أو العجز الجزئي الدائم للمقرض. يجب أن تكون الإعاقة الدائمة مصدقة من جهة طبية معتمدة (من وزارة الصحة) مقبولة لدى شركة التأمين.
- ٣٦.٥ في حالة حدوث عجز كلي دائم أو عجز جزئي دائم أو وفاة المقرض، لأي سبب من الأسباب، سيتم تطبيق ما يلي:
- أ. يجب إخطار البنك خطياً في غضون شهر واحد من هذا الحادث / الواقعة؛
 - ب. لا يتحمل البنك المسؤولية عن أي عدم تسوية لمطالبات التأمين بسبب عدم الوفاء بالمطالبات المذكورة أعلاه أو إذا لم يتم إخطار البنك بوفاة المقرض أو عجزه.

- c. It shall be the responsibility of the Borrower / family members of the borrower / legal heirs of the borrower to provide to the Bank all related documents certified by the Royal Oman Police and concerned medical authorities to support the claim in the event of death or disability of the Borrower as mentioned above.
- 36.6 The Bank shall not be held responsible to the Borrower or to anyone else, for any discrepancy in the insurance policy, nor shall be held liable towards the Borrower or anyone else, for the rejection of any claim made in connection with the Facility Documents. It is to be understood by the Borrower that the Bank is not the insurer, nor the insured party to the insurance policy. Its role is limited to being the beneficiary of the insurance party.
- 36.7 In the case of settlements or rescheduling of the Loan, or any other cases where refund of premium is applicable, the Bank's role is limited to passing the premium refund received from the insurance company back on to the Borrower.
- 36.8 Notwithstanding anything to the contrary in these Terms, in the case of conflict between the terms of these Terms and any such insurance policy, the terms of such insurance policy shall prevail.

37. INSURANCE FEE

A one-time insurance fee as stated in the Facility Offer Letter fee shall be payable upon signing the Facility Offer Letter.

38. OTHER CHARGES

- 38.1 Any other fees or charges as mentioned in the Schedule of Charges, and levied by the Bank to the Borrower will be applicable to the Facility Documents.
- 38.2 Where the Bank or Borrower and/or a third party in connection to with the Borrower have for any reason initiated litigation against the Borrower, Bank and/or a third party in connection to the Borrower, the Borrower authorizes the Bank to deduct all costs, expenses, court fees, charges, legal fees and other amounts related to the same from the Borrower's account with the Bank without the need for any additional consent from the Borrower, regardless of whether or not such deduction causes an overdraft in the Borrower's Account with the Bank. The Borrower agrees and acknowledges that the Borrower shall be responsible for making such payments and that the Borrower's dues to the Bank shall not be considered settled unless the above mentioned costs, expenses, court fees, charges, legal fees and other amounts related to the same are settled by the Borrower.

39. FORCE MAJEURE

The Bank shall not be liable to the Borrower for being unable to perform its obligations under the Facility Documents resulting from causes beyond its control, including but not limited to: acts of God, wars, armed conflict, acts of terrorism, civil unrest, riots, strikes or any other labour disturbances, epidemics, pandemics, restriction in movement, COVID-19, accidents, floods, fires, natural disasters, severe weather conditions, acts of the government or any other government body or any other circumstance beyond the control of the Bank.

40. FURTHER ASSURANCES:

The Borrower undertakes upon demand by the Bank from time to time, at the Borrower's sole cost and expense, to execute and deliver all such documents, deeds and instruments and pay and perform (or procure the payment and performance of) all such costs and activities as the Bank may consider necessary or expedient to facilitate or improve on any rights, authorities and discretions intended to be vested in the Bank by or pursuant to these Terms.

41. EVIDENCE

- 41.1 These Terms, as varied, amended and/or updated from time to time, together with the Bank's statements and records shall be binding on the Borrower and constitute final conclusive evidence of debt for the purpose of any court proceedings in any jurisdiction.
- 41.2 If the Vehicle is repossessed by the Royal Oman Police or any other Competent Authority and the Borrower subsequently settles the outstanding Vehicle Loan Facility to the Bank prior to the sale of the Vehicle, the Bank will arrange to release the repossession order, filed with the courts to trace the Vehicle. Upon settlement of the Vehicle Loan Facility, the Bank will also provide a release letter for the Mulkiya to the Borrower or release the record of the Mulkiya with the Competent Authority. The Borrower is responsible for submitting these to the Competent Authority and taking possession of the Vehicle. The Bank will have no responsibility or liability to return the Vehicle to the Borrower or for the condition of the Vehicle after the release of the repossession order and the release letter for the Mulkiya.

42. MISCELLANEOUS

- 42.1 The Borrower acknowledges that should there be insufficient funds in the Deposit Account at the date of encashment by the Bank of any Post Dated Cheques provided by the Borrower by way of payment of the Vehicle Loan Facility, the Borrower may face civil or criminal liability. The Bank reserves the right to bring any action against the Borrower in the event such Post Dated Cheques are not honoured as law and regulation allow.
- 42.2 The Borrower acknowledges that the Bank requires the disclosure of any information related to the Borrower and these Terms pursuant to legal and regulatory requirements.

43. INTERNAL COMPLAINT MECHANISM

Should the Customer have a cause to complain, he / she can contact on the Contact Centre number +968 24577177 and by written email to

ج. تقع على عاتق المقترض / أفراد أسرة المقترض / الورثة الشرعيين للمقترض مسؤولية تزويد البنك بجميع المستندات ذات الصلة المعتمدة من قبل شرطة عُمان السلطانية والجهات الطبية المعنية لدعم المطالبة في حالة الوفاة أو الإعاقة، للمقترض كما هو مذكور أعلاه.

٣٦.٦ لن يكون البنك مسؤولاً أمام المقترض أو أي شخص آخر، عن أي تناقض في وثيقة التأمين، ولن يكون مسؤولاً تجاه المقترض أو أي شخص آخر، عن رفض أي مطالبة تتعلق بوثائق التسهيلات. يجب أن يكون مفهوماً من قبل المقترض أن البنك ليس هو المؤمن، ولا هو الطرف المؤمن في وثيقة التأمين. يقتصر دوره على كونه المستفيد من جهة التأمين.

٣٦.٧ في حالة التسويات أو إعادة جدولة القرض، أو أي حالات أخرى يكون فيها استرداد قسط التأمين قابلاً للتطبيق، يقتصر دور البنك على إعادة قسط التأمين المستلم من شركة التأمين إلى المقترض.

٣٦.٨ بغض النظر عن أي شيء يتعارض مع هذه الشروط، في حالة وجود تعارض بين شروط هذه الشروط والأحكام وأي وثيقة تأمين من هذا القبيل، تسود شروط وثيقة التأمين.

٣٧ رسوم التأمين

يجب دفع رسوم التأمين لمرة واحدة كما هو مذكور في رسوم خطاب عرض التسهيلات عند التوقيع على خطاب عرض التسهيلات.

٣٨ الرسوم الأخرى

٣٨.١ أي رسوم أو مصاريف أخرى كما هو مذكور في جدول الرسوم، والتي يقرضها البنك على المقترض سوف تنطبق على وثائق التسهيلات.

٣٨.٢ في حالة قيام البنك أو المقترض و / أو طرف ثالث فيما يتعلق بالمقترض لأي سبب من الأسباب بإقامة دعوى أولية ضد المقترض و / أو البنك و / أو طرف ثالث فيما يتعلق بالمقترض، بغض النظر عن أسباب جميع التكاليف والمصروفات ورسوم المحكمة وانعاب المحامين والرسوم القانونية وأي مبالغ أخرى المتعلقة بذلك من حساب المقترض لدى البنك دون الحاجة إلى أي موافقة إضافية من المقترض، بغض النظر عما إذا كان هذا الخصم سوف يتسبب في انكشاف حساب المقترض أم لا البنك. يوافق المقترض ويقر بأن المقترض سيكون مسؤولاً عن سداد هذه المبالغ المستحقة وأن مستحقات المقترض للبنك لن يتم تسويتها إلا إذا كانت التكاليف والمصروفات ورسوم المحاكم وانعاب المحامين والرسوم القانونية لأخرى المتعلقة بها قد تم تسويتها من قبل المقترض.

٣٩ الظروف القاهرة

لن يكون البنك مسؤولاً أمام المقترض عن عدم قدرته على أداء التزاماته بموجب وثائق التسهيلات الناتجة عن أسباب خارجة عن إرادته، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: القضاة والقدر، والحروب والصراعات المسلحة، وأعمال الإرهاب، والاضطرابات المدنية، وأعمال الشغب، أو الإضرابات أو أي اضطرابات عمالية أخرى أو الأوبئة أو الجوائح أو تقييد الحركة بسبب جائحة كوفيد-١٩ (COVID-19) أو الحوادث أو الفيضانات أو الحرائق أو الكوارث الطبيعية أو الظروف الجوية القاسية أو أعمال الحكومة أو أي هيئة حكومية أخرى أو أي ظرف آخر خارج عن سيطرة البنك.

٤٠ الضمانات الأخرى

يتعهد المقترض، بناءً على طلب البنك من وقت لآخر، على حساب المقترض وحده وتكلفته، بتنفيذ وتسليم جميع المستندات والصكوك والأدوات ودفع وتنفيذ (أو شراء السداد والأداء) جميع التكاليف والأنشطة كما قد يراه البنك ضرورياً أو ملائماً لتسهيل أو تحسين أي حقوق ومصالحات وتقدير يقصد منحها للبنك بموجب هذه الشروط وفقاً لها.

٤١ الدليل

٤١.١ تكون هذه الشروط، بصيغتها المغيرة والمعدلة و / أو المحدث من وقت لآخر، بجانب كشوف الحسابات وسجلات البنك ملزمة للمقترض وتشكل دليلاً قاطعاً على الديون على ذمته ولأغراض أي إجراءات قضائية في أي ولاية قضائية.

٤١.٢ في حالة الاستيلاء على ملكية السيارة من قبل شرطة عُمان السلطانية أو أي سلطة مختصة أخرى وقام المقترض لاحقاً بتسوية تسهيل قرض السيارة المستحق للبنك قبل بيع السيارة، فسيقوم البنك بترتيب تحرير أمر الاسترداد المقدم إلى محاكم لتتبع السيارة. عند تسوية تسهيل قرض السيارة، سيقدم البنك أيضاً خطاب إخلاء طرف للملكية إلى المقترض أو الإفراج عن سجل الملكية إلى السلطة المختصة. يكون المقترض مسؤولاً عن تقديم هذه المستندات إلى السلطة المختصة واستلام السيارة. لن يتحمل البنك أي مسؤولية أو التزام لإعادة السيارة إلى المقترض أو عن حالة السيارة بعد تحرير أمر الاسترداد وخطاب الإفراج عن الملكية.

٤٢ أحكام متنوعة

٤٢.١ يقر المقترض بأنه في حالة عدم وجود أموال كافية في حساب الوديعة في تاريخ الصرف من قبل البنك لأي شيكات مؤجلة قدمها المقترض بغرض سداد أقساط قرض السيارة، عندئذ قد يواجه المقترض المسؤولية المدنية أو الجنائية. يحتفظ البنك بالحق في اتخاذ أي إجراء ضد المقترض في حالة ارتداد الشيكات المؤجلة بدون دفع، وذلك وفقاً لما يسمح به القانون واللوائح.

٤٢.٢ يقر المقترض بأن البنك يطلب الكشف عن أي معلومات تتعلق بالمقترض وهذه الشروط والأحكام وفقاً للمتطلبات القانونية والتنظيمية.

٤٣ آلية تقديم الشكاوى الداخلية

إذا كان لدى العميل سبب للشكوى، فيمكنه/ها الاتصال على رقم مركز الاتصال +٩٦٨ ٢٤٥٧٧١٧٧ وعن طريق البريد الإلكتروني المكتوب إلى complaints@ahlibank.om.

complaints@ahlibank.om. The Bank will formally acknowledge the Customer's complaint within five working days. If the Customer is not satisfied with the Bank's response, he may refer to the Compliance Assistant General Manager of the Bank who shall resolve the issue within 10 working days. If the matter is still not resolved, the parties have right to approach the Central Bank of Oman. Further, the Customer acknowledges and agrees that he / she shall only be entitled to make a complaint against the Bank, and not against any individual employee, director or officer of the Bank.

44. GOVERNING LAW:

These Terms and any supporting document shall be construed in accordance with and governed by the laws of the Sultanate of Oman and the Borrower hereby irrevocably submits to the exclusive jurisdiction of the courts of Oman or any successive body thereto, without prejudice to any right of the Bank, at its option, to take proceedings in the courts of any other country or jurisdiction.

سوف يقر البنك رسميًا بشكوى العميل خلال خمسة أيام عمل. إذا لم يكن العميل راضي عن رد البنك، فيمكنه الرجوع إلى مساعد المدير العام لقسم الالتزام في البنك الذي سيقوم بحل المشكلة خلال 10 أيام عمل. إذا لم يتم حل الأمر بعد، يحق للطرفين التواصل مع البنك المركزي العماني. علاوة على ذلك، يقر العميل ويوافق على أنه يحق له/لها فقط تقديم شكوى ضد البنك، وليس ضد أي موظف أو مدير أو مسؤول في البنك.

٤٤ القانون الحاكم:

يجب أن تحكم وتفسر هذه الشروط والأحكام وأي مستندات داعمة لها وفقًا لقوانين سلطنة عُمان، ويخضع المقترض بموجب هذا بشكل لا رجعة فيه للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم سلطنة عُمان أو أي هيئة تظفها، دون الإخلال بأي حق من حقوق البنك، حسب اختياره، اتخاذ الإجراءات في محاكم أي دولة أو ولاية قضائية أخرى.